KOMISIJOS SPRENDIMAS

2009 m. balandžio 8 d.

dėl priemonių C 7/07 (ex NN 82/06 ir NN 83/06), Jungtinės Karalystės taikomų bendrovei *Royal Mail*

(pranešta dokumentu Nr. C(2009) 2486)

(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)

(Tekstas svarbus EEE)

(2009/613/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 88 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos ekonominės erdvės susitarimą, ypač į jo 62 straipsnio 1 dalies a punktą,

paprašiusi suinteresuotųjų šalių pagal pirmiau nurodytas nuostatas ([1]) pateikti savo pastabas ir atsižvelgusi į jų pastabas,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

(1) 2002 m. gruodžio 3 d. *Deutsche Post AG* (toliau – DP) pateikė skundą dėl tariamų kryžminių subsidijų, suteiktų *Royal Mail Group plc* (toliau – *Royal Mail* arba RM) pašto siuntų veiklai.

(2) Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės (toliau – Jungtinė Karalystė) valdžios institucijos, atsakydamos į Komisijos prašymą pateikti informacijos, 2003 m. vasario 25 d. ir 2004 m. vasario 13 d. raštais ir 2003 m. gruodžio 17 d. elektroninio pašto pranešimu pateikė informacijos, susijusios su skunde iškeltais klausimais. Ši informacija apėmė duomenis apie kitas priemones, vyriausybės taikomas RM.

(3) 2003 m. gegužės 27 d. Komisija leido taikyti tam tikras priemones, skirtas bendrovei *Post Office Limited* (toliau – POL), kuri yra RM pavaldžioji bendrovė (byla N 784/02) ([2]). Pagal šias priemones bendrovei POL suteikta kompensacija, finansuojama iš rezervo (toliau – pašto rezervas), sukaupto panaudojant perteklines RM uždirbtas grynųjų pinigų lėšas. 2006 m. vasario 22 d. Komisija nepriėštaravo, kad būtų pratęstas vienos iš šių priemonių (parama kaimo tinklui) taikymo laikotarpis (byla N 166/05) ([3]).

(4) 2003 m. spalio 8 d. DP pareiškė ieškinį dėl Komisijos sprendimo N 784/02 panaikinimo (T-343/03), tvirtindama, kad šiuo sprendimu netiesiogiai atmestas jos skundas CP 206/02. 2005 m. lapkričio 16 d. Pirmosios instancijos teismas atmetė DP ieškinį, teigdamas, kad tai, jog buvo priimtas sprendimas N 784/02, nereiškia, kad buvo atmestas minėtasis skundas, ir kad Komisija atlieka tyrimą (tai matyti iš Teismui pateiktos korespondencijos).

(5) 2006 m. rugpjūčio 10 d. DP išsiuntė raštą, kuriame pagal Sutarties 232 straipsnį Komisija raginama per du mėnesius apibrėžti poziciją dėl jos 2002 m. skundo. Tame rašte pateikta informacijos apie įvairias tariamas naujas valstybės pagalbos priemones. Šios priemonės skiriasi nuo tų, apie kurias buvo kalbama 2002 m. skunde, todėl nutarta, kad skundas dėl šių priemonių yra atskiras skundas; šiam raštui suteiktas numeris CP 221/06, o vėliau – NN 83/06. Tariamos priemonės yra šios:

a) 850 mln. GBP pervedimas į specialią sąskaitą, skirtą RM pensijoms finansuoti;

b) Prekybos ir pramonės departamento sprendimas padidinti bendrovei RM suteiktos paskolos sumą nuo 844 mln. GBP iki 900 mln. GBP;

c) Komisijos sprendimo byloje N 166/05 dėl paramos bendrovės POL kaimo tinklui pažeidimas, nes 150 mln. GBP bendrovei POL pervesta tiesiogiai iš valstybės biudžeto, o ne iš specialaus tikslinio rezervo, kaip patvirtinta sprendime.

(6) Atsakydamos į Komisijos prašymus pateikti informacijos, Jungtinės Karalystės valdžios institucijos 2006 m. spalio 6 d. ir spalio 31 d. raštais pateikė informacijos, susijusios su minėtuosiuose dviejuose skunduose iškeltais klausimais. 2006 m. gruodžio 5 d. raštu jos pateikė papildomos informacijos apie 3 konstatuojamojoje dalyje minėtąsias priemones, skirtas bendrovei POL.

(7) 2006 m. spalio 27 d. raštu Pašto konkurencijos forumas (angl. *Mail Competition Forum*, MCF), įstaiga, atstovaujanti naujiems Jungtinės Karalystės pašto rinkos dalyviams, pateikė skundą dėl specialios sąskaitos, skirtos RM pensijoms finansuoti, taip pat nurodytos antrajame DP skunde. MCF skundui suteiktas numeris CP 164/06, o vėliau – NN 82/06. 2006 m. lapkričio 20 d. nekonfidenciali skundo versija nusiųsta Jungtinės Karalystės valdžios institucijoms. 2006 m. gruodžio 19 d. raštu Jungtinės Karalystės valdžios institucijos pateikė pastabų dėl šio skundo.

(8) 2006 m. gruodžio 7 d. raštu Komisija pranešė DP, kad ji nerado pakankamo pagrindo tyrimui, susijusiam su skundu CP 206/02, tęsti, ir kad jei per 20 darbo dienų DP neatsilieps, bus laikoma, kad skundas atsiimtas. Iki nustatytos dienos atsakymo negauta. Todėl nuspręsta, kad skundas atsiimtas.

([1]) OL C 91, 2007 4 26, p. 34.
([2]) OL C 269, 2003 11 8, p. 23.
([3]) OL C 141, 2006 6 16, p. 2.

(9) 2006 m. gruodžio 7 d. Jungtinė Karalystė pranešė ketinanti pratęsti ir kitą bendrovei POL skirtą priemonę (skolos sumokėjimo finansavimas), įtrauktą į N 784/02, kuri, jos nepratęsus, turėjo baigtis 2007 m. 2007 m. kovo 7 d. sprendimu ([4]) Komisija leido teikti šią pagalbą ir suteikė jai numerį N 822/06.

(10) 2007 m. vasario 8 d. Jungtinė Karalystė pateikė Komisijai sąlygas, susijusias su pranešimu apie pensijų priemonę, 900 mln. GBP paskolos priemonę ir naują 300 mln. GBP paskolą bendrovei *Royal Mail*.

(11) 2007 m. vasario 21 d. Komisija pradėjo tyrimo procedūrą dėl šių priemonių:

a) 500 mln. GBP paskolos, suteiktos 2001 m. nustatant fiksuotą palūkanų normą ir grąžintinos nuo 2021 m., skirtos *Royal Mail* užsienio įsigijimams finansuoti;

b) paskolos priemonių, pagal kurias 2003 m. bendrovei *Royal Mail* suteikta galimybė iš valstybės išteklių pasiskolinti 1 mlrd. GBP, o po 2007 m. pratęsiant šią galimybę 900 mln. GBP sumai.

c) pensijų priemonės, t. y. 850 mln. GBP pervedimo į sąlyginio deponavimo sąskaitą, taip pratęsiant laikotarpį, per kurį *Royal Mail* privalo panaikinti dabartinį pensijų fondo deficitą, ir sumažinant įmokas, mokėtinas pirmaisiais to laikotarpio metais;

d) 300 mln. GBP paskolos, apie kurią paskelbta 2007 m. vasario 8 d.

(12) Vasario 21 d. sprendime patvirtintas skundo CP 206/02 atsiėmimas ir patvirtinta, kad Komisija neprieštarauja dėl priemonių, kurias leista taikyti bendrovei POL, finansavimo iš valstybės biudžeto, o ne iš pašto rezervo.

(13) 2007 m. vasario 22 d. raštu Komisija pranešė Jungtinei Karalystei apie savo sprendimą pradėti procedūrą, nustatytą Sutarties 88 straipsnio 2 dalyje, dėl priemonių, nurodytų 11 konstatuojamojoje dalyje.

(14) Komisijos sprendimas pradėti procedūrą paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ([5]). Komisija paragino suinteresuotąsias šalis pateikti savo pastabas dėl priemonių.

([4]) OL C 80, 2007 4 13, p. 5.
([5]) Žr. 1 išnašą.

2. **PRIEMONIŲ APIBŪDINIMAS**

2.1. **Tariamos valstybės pagalbos gavėjas**

(15) Tariamos valstybės pagalbos gavėjas yra *Royal Mail Group plc*, vėliau tapusi *Royal Mail Group Ltd* (toliau – RM), bendrovė, kurios 100 proc. nuosavybės teisių (per kontroliuojančiąją bendrovę *Royal Mail Holdings plc*) priklauso valstybei. RM yra pagrindinis Jungtinės Karalystės pašto operatorius, iki 2005 m. pabaigos turėjęs monopolinę teisę teikti pagrindines pašto paslaugas. Pašto tinklą valdo POL – RM pavaldžioji bendrovė.

(16) Iki 2001 m. Jungtinėje Karalystėje pašto paslaugas teikė *The Post Office Corporation*, valstybinė įstaiga, įkurta 1969 m. Pašto įstatymu. 2001 m. kovo 26 d. *The Post Office Corporation* turtas ir įsipareigojimai pagal 2000 m. Pašto paslaugų įstatymo nuostatas perduoti *Consignia Holdings* (dabartinis pavadinimas – *Royal Mail Holdings plc*) ir jos pavaldžiajai bendrovei *Consignia plc* (dabar – *RM*).

(17) *RM* turi atskirą pašto siuntų verslo padalinį *Parcelforce*, kuris 2002 m. DP skunde nurodytas kaip pagalbos gavėjas. *Parcelforce* turi nuosavą pašto siuntų centrą ir paskirstymo infrastruktūrą. 2003 m. tam tikra pašto siuntų veiklos dalis (įskaitant universaliosios paslaugos, susijusios su pašte įteikiamomis siuntomis, teikimą) iš *Parcelforce* perkelta į RM laiškų skyrių ir dabar yra valdoma naudojant tą infrastruktūrą. Šiuo metu *Parcelforce* tvarko tik skubias pašto siuntas.

2.2. **Pagalbos gavėjo finansinis režimas ir jo ryšys su valstybe**

(18) Pagal režimą, taikytą iki 2001 m. prijungimo ir perdavimų, nebuvo reikalaujama, kad *The Post Office Corporation* mokėtų dividendus Jungtinės Karalystės valdžios institucijoms, taigi ji to ir nedarė. Tačiau ji buvo įpareigota dalį kasmet uždirbamo pelno investuoti į vyriausybės vertybinius popierius arba deponuoti Nacionaliniame paskolų fonde (angl. *National Loans Fund*, NLF). Šios investicijos, priskiriamos apyvartinėms lėšoms ir dažnai nurodomos kaip vyriausybės obligacijos (angl. *gilts*), po 2001 m. perdavimų išliko RM nuosavybė; jų vertė 2002 m. kovo 31 d. buvo 1 800 mln. GBP. Vykdydama 2003 m. sausio 30 d. Jungtinės Karalystės valdžios institucijų nurodymus, pagrįstus 2000 m. Pašto įstatymo 72 skirsniu, RM pervedė šias lėšas į specialų rezervą („pašto rezervą“), pagal nurodymą naudotiną specialioms priemonėms finansuoti.

2.3. **Priemonės, dėl kurių taikoma tyrimo procedūra**

2.3.1. *2001 m. paskola*

(19) 2001 m. vasario mėn. Jungtinės Karalystės valdžios institucijos bendrovei RM suteikė 500 mln. GBP paskolą finansuoti įsigijimus užsienyje laiškų ir pašto siuntų verslui. Paskolos, kuri bus grąžinama 2021–2025 m., vidutinė palūkanų norma yra apytiksliai 5,8 proc.

Jungtinės Karalystės valdžios institucijos, susirašinėdamos su Komisija, nurodė, kad paskola suteikta komercinėmis sąlygomis ir kad atsižvelgta į konsultantų, kurių pareiga buvo tai užtikrinti, rekomendaciją. Be to, paskola garantuota RM akcijomis bendrovėje *General Logistics Systems International Holdings BV* ir kai kuriuo kitu RM turtu. Apie paskolą Komisijai nepranešta.

2.3.2. *Paskolos priemonės*

(20) 2003 m. Jungtinės Karalystės valdžios institucijos RM suteikė įvairias paskolos priemones įmonės atnaujinimo planui (apimančiam ir *Parcelforce* restruktūrizavimą) finansuoti. Dėl šių priemonių, Jungtinės Karalystės valdžios institucijų apibūdintų komerciniu paketu, sutarta per RM ir Jungtinės Karalystės valdžios institucijų tarpusavio derybas: Nacionalinis paskolų fondas (NLF) suteikė 544 mln. GBP paskolos priemonę, garantuotą RM sukauptais grynųjų pinigų likučiais (pirmiausia pašto rezervo lėšomis), o valdžios institucijos įsigijo dvi RM išleistas obligacijas (vienos vertė 300 mln. GBP, kitos – 200 mln. GBP). Jungtinės Karalystės valdžios institucijos, susirašinėdamos su Komisija, dar kartą nurodė, kad šios paskolos priemonės suteiktos komercinėmis sąlygomis ir kad atsižvelgta į konsultantų, kurių pareiga buvo tai užtikrinti, rekomendaciją. Be to, jos pranešė Komisijai, kad iki 2006 m. spalio mėn. šiomis paskolos priemonėmis dar nebuvo pasinaudota, išskyrus bandomąją 50 mln. GBP paskolą, kuri buvo grąžinta per 7 dienas, ir kad 200 mln. GBP paskolos priemonės galiojimo laikas po to baigėsi. Tačiau RM sumokėjo apie 2,5 mln. GBP įsipareigojimo mokestį. Apie šias paskolos priemones Komisijai nepranešta.

(21) 2006 m. gegužės mėn. Jungtinės Karalystės valdžios institucijos paskelbė apie ketinimą pratęsti likusių paskolos priemonių galiojimo laiką ir jas padidinti nuo 844 mln. GBP iki 900 mln. GBP. 2006 m. spalio 31 d. Jungtinės Karalystės valdžios institucijos nurodė, kad tikslios šio pratęsimo sąlygos iki galo dar nenustatytos, tačiau nurodė, kad jas ketinama nustatyti komercinėmis sąlygomis ir kad skolinant valstybės pagalba nebus teikiama.

2.3.3. *Pensijų sąlyginio deponavimo sąskaita*

(22) 2006 m. Jungtinės Karalystės valdžios institucijos nusprendė panaudoti RM pašto rezerve esantį 850 mln. GBP grynųjų pinigų likutį ir atidaryti sąlyginio deponavimo sąskaitą, kuria tam tikromis aplinkybėmis galėtų naudotis *Royal Mail Pension Plan* (toliau – RMPP; liet. – RM pensijų sistema), jeigu įmonė RM žlugtų. Ši priemonė buvo grindžiama tuo, kad įvairių RM pensijų sistemų, iš kurių šiuo metu didžiausia yra RMPP, bendras deficitas (numatomų įsipareigojimų perviršis turto atžvilgiu, apskaičiuotas remiantis atsargiu vertinimu) 2005–2006 m. sąskaitose siekė 5,6 mlrd. GBP; tai buvo pirmas kartas, kai RM balanso ataskaitoje buvo nurodytas deficitas. RMPP, kaip ir kitos Jungtinės Karalystės profesinių pensijų sistemos, yra finansuojama sistema, pagal kurią reikalaujama, kad jos įsipareigojimai būtų padengti turtu. Jungtinės Karalystės valdžios institucijos, atsižvelgdamos į prognozuojamus pinigų srautus, teigė, kad RM nebūtų pajėgi greitai padengti šio deficito ir kartu atnaujinti verslo. Taigi ši sąskaita suteikia RM galimybę su RMPP patikėtiniais susitarti dėl ilgesnio laikotarpio, per kurį bus sumažintas deficitas, taip sumažinant pensijų įmokas pirmaisiais metais. Jungtinės Karalystės valdžios institucijos teigė, kad, jų manymu, rezervų panaudojimu šiuo tikslu komerciniu požiūriu suinteresuota pati RM ir kad suteikdamos galimybę RM įgyvendinti strateginį planą, jos padidins Jungtinės Karalystės valdžios institucijų turimų akcijų vertę. Jungtinės Karalystės valdžios institucijos tvirtina, kad gali būti, jog neatidarius sąlyginio deponavimo sąskaitos ir nepratęsus paskolos priemonių galiojimo, akcininkų turto vertė nyktų, o ne didėtų, taigi jų veiksmai pagrįsti komerciniais sumetimais.

2.3.4. *Naujoji 300 mln. GBP akcininko paskola*

(23) 2007 m. vasario 8 d. Jungtinės Karalystės valdžios institucijos paskelbė apie savo sutikimą suteikti bendrovei RM 300 mln. GBP akcininko paskolą. Apie šią paskolą Komisijai nepranešta. Iš paskelbtų sąlygų aiškiai matyti, kad ši paskola yra priemonių paketo, į kurį taip pat įeina pensijų sąlyginio deponavimo sąskaita ir paskolos priemonė, dalis.

2.4. **Pagrindas pradėti procedūrą**

(24) Sprendime pradėti tyrimo procedūrą Komisija išreiškė abejonių dėl Jungtinės Karalystės pareiškimų, kad priemonės nėra valstybės pagalba, nes jos taikomos komercinėmis sąlygomis, taigi nesuteikiant bendrovei *Royal Mail* pranašumo. Pašto ir siuntų pristatymo verslas yra tarptautinis, todėl Komisija mano, kad išskirtinis pranašumas, suteiktas bendrovei RM arba *Parcelforce*, iškraipytų konkurenciją ir padarytų poveikį valstybių narių tarpusavio prekybai. Visos priemonės suteiktos iš valstybės tiesiogiai kontroliuojamų fondų, taigi buvo naudojami valstybės ištekliai, kaip apibrėžta Sutarties 87 straipsnio 1 dalyje. Visos priemonės priskiriamos valstybei ir buvo atrankinės, nes skirtos tik bendrovei RM. Jei jomis bendrovei *Royal Mail* būtų suteiktas pranašumas, jos atitiktų visus

valstybės pagalbos kriterijus. Komisija įvertino šį pranašumo suteikimo priemonėmis, dėl kurių ji pradėjo procedūrą, klausimą.

2.4.1. *2001 m. paskola*

(25) Kaip minėta 19 konstatuojamojoje dalyje, 2001 m. suteikta paskola, kuri bus grąžinama 2021–2025 m., o vidutinė palūkanų norma yra apytiksliai 5,8 proc. Ši norma gerokai mažesnė už orientacinę palūkanų normą, Jungtinėje Karalystėje taikytą 2001 m. (7,06 proc.), t. y. tada, kai Jungtinė Karalystė pranešė Komisijai apie paskolos suteikimą. Jungtinės Karalystės valdžios institucijos pateikė tam tikrus įrodymus, kad tuo metu pelningumas Jungtinėje Karalystėje mažėjo ir kad tokiai ilgalaikei paskolai taikomos palūkanų normos galėjo būti mažesnės už orientacinę normą (kuri tuo metu buvo skaičiuojama remiantis palūkanų normomis, taikytomis per penkerius metus), nepažeidžiant rinkos ekonomikos investuotojo principo. Tačiau iš pateiktų įrodymų taip pat matyti, kad dalis paskolos buvo suteikta 1999 m. ir 2000 m. Tai ne tik prieštarauja anksčiau pateiktai informacijai, bet ir yra susiję su laikotarpiu, kai orientacinė palūkanų norma buvo dar aukštesnė (2000 m. – 7,64 proc.). Be to, Komisija atkreipė dėmesį, kad ne vėliau kaip nuo 2001 m. *Royal Mail* finansiniai rezultatai pradėjo blogėti. Paprastai į tai atsižvelgiama nustatant paskolos sąlygas. Todėl Komisija, vertindama paskolą, suteiktą finansinių sunkumų turinčiai bendrovei, kaip palyginimo pagrindą gali taikyti aukštesnę palūkanų normą nei orientacinė norma.

2.4.2. *Paskolos priemonės*

(26) Jungtinės Karalystės valdžios institucijos pranešė Komisijai, kad 2003 m. skirtomis paskolos priemonėmis 2006 m. spalio mėn. dar nebuvo pasinaudota. Tačiau vien tuo remiantis negalima daryti išvados, kad paskolos priemonės nesuteikė pranašumo, nes galimybė pasinaudoti tokiomis paskolos priemonėmis bendrovei suteikia pasirinkimo galimybės vertę. 2003 m. nebuvo įmanoma žinoti, kad paskolos priemonėmis nebus pasinaudota. Todėl šių paskolos priemonių sąlygos turi būti vertinamos taip pat, kaip ir 2001 m. paskolos. Galima paminėti, kad šios paskolos priemonės buvo susijusios su RM atnaujinimo planu.

(27) NLF suteikta 544 mln. GBP paskola buvo garantuota „25 baziniais punktais aukščiau LIBOR arba atitinkamų vyriausybės obligacijų palūkanų normos“ ([6]). Reikėtų paminėti, kad orientacinė norma nustatoma 75 punktais aukščiau tarpbankinės apsikeitimo sandorių palūkanų normos. Jungtinės Karalystės valdžios institucijos aiškino, kad nedidelė marža buvo taikoma atsižvelgiant į suteiktas garantijas, t. y. RM grynųjų pinigų rezervus. Tačiau Komisija atkreipė dėmesį, kad šie rezervai yra valstybės ištekliai, kuriuos Jungtinės Karalystės valdžios institucijos galėjo kontroliuoti pagal specialius teisės aktus. Todėl Komisijai kilo klausimas, ar šių rezervų naudojimas garantijai suteikti tikrai galėtų išsklaidyti jos abejones dėl to, ar taikant priemonę nėra teikiama pagalba. Ji pažymėjo, kad jei paskola būtų pasinaudota taikant 50 bazinių punktų mažesnę palūkanų normą, būtų kompensuota RM sumokėto įsipareigojimo mokesčio vertė.

(28) 300 mln. GBP ir 200 mln. GBP vertės obligacijos buvo išleistos taikant palūkanų normas, kurios buvo atitinkamai 50 ir 200 bazinių punktų didesnės už atitinkamų vyriausybės obligacijų. Didesnioji obligacija buvo garantuota kintamu dydžiu apmokestinant visą RM turtą, o mažesnioji garantuota mažesniu turtu. Tai, kad buvo taikoma 50 bazinių punktų už vyriausybės vertybinių popierių palūkanų normą (kuri paprastai mažesnė už tarpbankines normas) didesnė marža, reiškia, kad 300 mln. GBP paskolos palūkanų norma galėjo būti mažesnė už Komisijos orientacinę normą.

(29) 2006 m. spalio 31 d. Jungtinės Karalystės valdžios institucijos pranešė Komisijai, kad sąlygos, kuriomis bus pratęstos 2003 m. suteiktos paskolos priemonės, vis dar galiojusios 2006 m. spalio mėn. (t. y. 544 mln. GBP Nacionalinio paskolų fondo paskola ir 300 mln. GBP obligacija), dar nėra suderintos, tačiau jos prašo konsultantų rekomendacijos, kaip užtikrinti, kad sąlygos būtų komercinės.

2.4.3. *Pensijų sąlyginio deponavimo sąskaita*

(30) Iš informacijos, kurią pateikė Jungtinės Karalystės valdžios institucijos, matyti, kad pensijų sąlyginio deponavimo sąskaitos vienas iš poveikių yra sumažinti pensijų įmokas, RM mokamas RMPP, siekiant pirmaisiais metais sumažinti einamąjį deficitą. Komisija pažymėjo, kad tai rodo, jog taikant priemonę bendrovei RM gali būti suteiktas pranašumas, taigi būtų teikiama valstybės pagalba. Komisija suabejojo argumentu, kad priemonė gali būti pateisinama kaip rinkos ekonomikos investuotojo įsikišimas, nes jis nebuvo pagrįstas prognozėmis arba finansine analize.

(31) Komisija nurodė tris svarstytinus klausimus. Kadangi rezerve esančios rezervinės lėšos jau priklausė *Royal Mail* ir buvo įtrauktos į šios bendrovės balanso ataskaitą, vienas klausimas buvo toks: ar galima tarti, kad, nepaisant Jungtinės Karalystės valdžios institucijų dalyvavimo, sąlyginio deponavimo sąskaitos sukūrimas yra komercinis RM sprendimas, priimtas taikant tam tikrą galiojančią teisinę tvarką? Atsižvelgiant į tai, kad Jungtinės Karalystės valdžios institucijos perėmė tam tikras šių rezervų

([6]) 2006 m. spalio 31 d. Jungtinės Karalystės valdžios institucijų raštas. Vyriausybės obligacija –Jungtinės Karalystės vyriausybės obligacija.

valdymo teises, antras klausimas buvo toks: ar komercinėmis sąlygomis veikiantis akcininkas sutiktų, kad taip būtų naudojama akcininkų nuosavybė? Atsižvelgiant į tai, kad valdžios institucijos, norėdamos panaudoti šiuos rezervus pensijų priemonei įgyvendinti, turi iš valstybės biudžeto finansuoti POL priemones, trečias klausimas buvo toks: ar akcininkas sutiktų suteikti naujo kapitalo tokio pobūdžio sąlyginio deponavimo sąskaitai finansuoti?

2.4.4. *Naujoji 300 mln. GBP akcininko paskola*

(32) Kai buvo pradėtas tyrimas, Komisijai dar nebuvo pranešta apie paskolos sąlygas. Todėl Komisija negalėjo įvertinti, ar į paskolos sąlygas įtraukta pagalba. Kadangi paskola buvo sudedamoji priemonių paketo dalis ir kadangi Komisija nebuvo išsklaidžiusi savo abejonių dėl valstybės pagalbos teikimo taikant šį paketą, paskolos sąlygų bet kuriuo atveju nebuvo galima vertinti atskirai.

2.4.5. *Valstybės pagalbos suderinamumas*

(33) Komisija taip pat išreiškė abejonių, ar būtų galima tarti, kad priemonės, jei jos buvo valstybės pagalba, galėtų būti suderinamos su bendrąja rinka. Ji pažymėjo, kad Sutarties 86 straipsnio 2 dalyje nustatytas teisinis pagrindas veikiausiai nebūtų taikytinas, net jei RM ir būtų įgaliota teikti bendros ekonominės svarbos paslaugas. Jungtinės Karalystės valdžios institucijos paskolą ir paskolos priemones buvo aiškiai susiejusios ne su tokių paslaugų tiekimu, o su kitais projektais, kaip antai RM įsigijimai užsienyje ir 2003 m. priimtas atnaujinimo planas. Pensijų sąlyginio deponavimo sąskaita taip pat nebuvo susieta su jokia bendros ekonominės svarbos paslauga, kurią teikia RM.

(34) Vienintelis šių priemonių suderinamumo pagrindas, jeigu jomis teikiama valstybės pagalba, yra Sutarties 87 straipsnio 3 dalies c punktas. Tačiau šios priemonės neatitinka jokių taisyklių, susijusių su šio punkto taikymu, kurias Komisija iki šiol yra patvirtinusi. Taigi, jei šiomis priemonėmis būtų teikiama valstybės pagalba, Komisija abejoja, ar jos galėtų būti suderinamos su bendrąja rinka.

3. SUINTERESUOTŲJŲ ŠALIŲ PASTABOS

3.1. *Deutsche Post*

(35) *Deutsche Post* pareiškė, kad atliekant tyrimą ištirta tik dalis pastaraisiais metais bendrovei *Royal Mail* suteiktos pagalbos. Komisija yra patvirtinusi ištisus Jungtinės Karalystės pagalbos priemonių rinkinius, dėl kurių pastaraisiais metais *Royal Mail* yra didžiausias pagalbos gavėjas (po *Poste Italiane*) pašto sektoriuje. DPAG nurodė, kad, nepaisant šių priemonių, *Royal Mail* liberalizuotasis pašto siuntų pristatymo paslaugų teikėjas *Parcelforce* daugelį metų patirdavo didelių nuostolių. Kadangi *Royal Mail* tuo metu neuždirbo pakankamai pajamų iš kito verslo, kad galėtų padengti šiuos nuostolius, akivaizdu, kad jie padengti iš valstybės išteklių. Pagal 2002 m. birželio 19 d. Komisijos sprendimą (byloje C 61/99, *Deutsche Post AG* ([7])) tokios kompensacijos praradimas yra valstybės pagalba, nesuderinama su bendrąja rinka. DPAG pareiškė apgailestaujanti, kad Komisija, nagrinėdama šią bylą, į tai neatsižvelgė, nors DPAG į tai jau buvo atkreipusi dėmesį 2002 m. gruodžio 3 d. skunde.

(36) Dėl 2001 m. paskolos DP pareiškė, kad 1999 m. sausio mėn. *Royal Mail* už 424 mln. EUR įsigijo Vokietijos pašto siuntų paslaugų teikėją *German Parcel GmbH* (toliau – *German Parcel*). 1999 m. rudenį *German Parcel GmbH* tapo naujai įsteigtos bendrovės *General Logistics System* (toliau – GLS) dalis. GLS siekė įsigyti įvairių bendrovių Europos rinkoje. 2000–2003 m. *Royal Mail* beveik neuždirbo jokio pelno, kurį būtų galėjusi panaudoti šiems įsigijimams finansuoti. Jei paskola šiems įsigijimams finansuoti būtų suteikta tokiomis sąlygomis, kurių rinkoje gauti nebūtų įmanoma, tai reikštų, kad buvo suteikta neteisėta valstybės pagalba, kurią reikia grąžinti.

(37) Dėl paskolos priemonių bendrovei DPAG buvo sunku spręsti, kodėl *Royal Mail* nefinansavo savo pašto infrastruktūros atnaujinimo iš pastarųjų metų pajamų (iš jos duomenų matyti, kad 2005–2006 finansiniais metais *Royal Mail* užregistravo 355 mln. GBP veiklos pelną). Priežiūros įstaiga *Postcomm*, tvirtindama normas, išsamiai atsižvelgė į bendrovės įsipareigojimus dėl universaliųjų paslaugų. Todėl baimintasi, kad bendras daugelio paramos priemonių, įgyvendinamų tiesioginių valstybinių išmokų, paskolų ir patvirtintų kainodaros priemonių pavidalu, poveikis bus pernelyg didelis universaliųjų paslaugų teikimo išlaidoms kompensuoti, todėl nepriimtinas pagal valstybės pagalbos taisykles. Tai galėjo padaryti didelį poveikį konkurencijai Jungtinės Karalystės laiškų, pašto siuntų ir skubių siuntų rinkoje, kurioje 2006 m. DPAG apyvarta buvo didesnė kaip 1 000 mln. EUR.

(38) DPAG paragino Komisiją kritiškai įvertinti sprendime pradėti procedūrą nurodytas pagalbos priemones, atsižvelgiant į taikytas įvairias valstybės pagalbos priemones, pirmiausia jau patvirtintas bendrovei *Royal Mail*.

3.2. *TNT Post UK Limited*

(39) Pirmą kartą teikdama pastabas dėl pradėtos procedūros, *TNT Post UK Ltd* (toliau – TNT), kaip Pašto konkurencijos forumo, pateikusio skundą dėl pensijų priemonės, narė, visiškai pritarė, kad būtų atliekamas tyrimas. Jai, kaip naujai rinkos dalyvei, tiesioginį poveikį padarė visi finansavimo būdai, kurie įgyvendinami ne objektyviomis

([7]) OL L 247, 2002 9 14, p. 27.

komercinėmis sąlygomis taikomomis priemonėmis. Kalbama apie tokį finansavimą, dėl kurio *Royal Mail* galėtų dirbtinai palaikyti mažas kainas ir taip mažinti TNT galimybes konkuruoti.

(40) TNT, remdamasi *Royal Mail Group Limited* (buvusios *plc*) einamojo laikotarpio ataskaitomis, nurodė, kad „bendrovė *Royal Mail Group plc* nesilaiko įsipareigojimų dėl skolinimosi iš vyriausybės priemonių, ir Prekybos ir pramonės departamentas jai yra ne kartą oficialiai pareiškęs neturintis galimybių suteikti paskolos“. TNT tvirtino, kad šiomis sąlygomis joks komercinis skolintojas nenorėtų suteikti papildomos paskolos, jei nustatant jos sąlygas nebūtų atsižvelgta į gana didelę palūkanų nemokėjimo arba kapitalo neatsipirkimo riziką. Be to, TNT pažymėjo, kad 2007 m. kovo mėn. *Royal Mail* dokumente, pavadintame „*Royal Mail* pozicija dėl einamojo laikotarpio apžvalgos“, *Royal Mail* patvirtino, kad refinansavimo galimybės priklauso nuo susitarimo dėl kainų kontrolės ir pensijų deficito finansavimo 17 metų laikotarpiu. TNT nuomone, tai pernelyg ilgas laikotarpis, be to, jei būtų įrodyta, kad finansavimas atliekamas nekomercinio investuotojo arba skolintojo sąlygomis, būtų aišku, kad šis atkuriamasis laikotarpis yra per ilgas. Taigi kontroliuojant kainas pašto priežiūros įstaigos *Postcomm* nustatytos viršutinės ribos būtų pernelyg žemos. TNT, kaip konkurentas, pareiškė, kad jai tiesioginio poveikio turėjo verslo pašto kainų apribojimai, nes jie nustatyti darant prielaidą, kad bus skirtas vyriausybės finansavimas ir pernelyg ilgas pensijų fondo deficito padengimo laikotarpis.

(41) Be to, TNT pateikė papildomą pareiškimą, kuris gautas jau gerokai po nustatyto oficialaus pastabų teikimo termino, tačiau Komisija į jį atsižvelgė. TNT išnagrinėjo du vyriausybės naudotus *Royal Mail* finansavimo šaltinius, t. y. i) finansavimą suteikiant paskolą ir ii) vyriausybės kontroliuojamų rezervų pervedimą į sąlyginio deponavimo sąskaitą, kurią galėjo naudoti *Royal Mail* pensijų fondo patikėtiniai. TNT padarė išvadą, kad komercinis investuotojas nebūtų naudojęs nė vieno iš šių dviejų finansavimo šaltinių.

(42) Kalbant apie 2001 m. paskolas, jos 2001 m. vasario mėn. buvo suteiktos be garantijų, beveik 21 metams ir nustatant vidutinę 5,84 proc. fiksuotą palūkanų normą. Tą mėnesį, kai buvo suteiktos paskolos, 20 metų tarpbankinė apsikeitimo sandorių palūkanų norma (palyginti su GBP-LIBOR) buvo 5,87–6,12 proc. Remiantis šia informacija galima daryti išvadą, kad valstybinės paskolos suteiktos taikant mažesnę normą, palyginti su vyraujančiomis tarpbankinėmis normomis, nors įprastomis sąlygomis už garantijomis neapsaugotą bendrovės skolą mokamas kredito kainų skirtumas būna didesnis už tarpbankines normas. Tai galioja ir bendrovei *Royal Mail*, nes komerciniai bankai jai už gerokai trumpesnio laikotarpio paskolas nustatė 0,25 proc. didesnes palūkanas, palyginti su LIBOR norma. Be to, TNT pažymėjo, kad ilgesnio laikotarpio kredito kainų skirtumas būna gerokai didesnis. Remdamasi turima informacija, TNT būtų linkusi daryti išvadą, kad paskelbtomis sąlygomis komercinis subjektas bendrovei *Royal Mail* nebūtų suteikęs 500 mln. GBP paskolų. Už objektyviomis rinkos sąlygomis suteiktą paskolą būtų gauta gerokai didesnė palūkanų norma.

(43) Dėl 2003 m. išleistų obligacijų (t. y. paskolos priemonių) TNT manė, kad padėtis šiek tiek kitokia, nes paaiškėjo, kad obligacijos garantuotos *Royal Mail* turtu. Atsižvelgiant į šio turto patikimumą (remiantis turima informacija, jis gana didelis), galėtų būti sumažintas LIBOR normos ir kredito kainos skirtumas. Galėtų kilti klausimas tik dėl šio sumažinimo lygio, tačiau TNT gerai nežinojo, kokią palūkanų normą *Royal Mail* iš tiesų mokėjo, todėl buvo sunku nustatyti, ar *Royal Mail* ir Jungtinės Karalystės vyriausybė galėtų ją pagrįsti komerciniu požiūriu.

(44) Dėl 2007 m. suteiktų paskolų TNT nurodė, kad komercinio sąlygų pagrįstumo nebuvo įmanoma nustatyti, nes jos nebuvo viešai skelbiamos, be to, skolinimas aiškiai buvo susietas su sąlyginio deponavimo sąskaita ir esama paskolos priemone. Tačiau atsisakymas esamoms priemonėms taikyti standartines sąlygas (kaip *Royal Mail* patvirtino pusmečio priežiūros ataskaitų ([8]) 18 puslapyje pateiktoje 3 pastaboje, „*Royal Mail Group plc* 2006 m. rugsėjo 24 d. grynieji įsipareigojimai susidarė dėl pensijų deficito įgyvendinant pagrindinį pensijų planą – *Royal Mail Pension Plan*. Taigi bendrovė *Royal Mail* nesilaiko įsipareigojimų dėl vyriausybės suteiktų skolinimosi priemonių, ir Prekybos ir pramonės departamentas jai yra ne kartą oficialiai pareiškęs neturintis galimybių suteikti paskolos“) ir papildomos paskolos suteikimas buvo veiksmai, kurių komercinis subjektas įprastomis aplinkybėmis nedarytų.

(45) Dėl pensijų priemonės bendrovei TNT kilo abejonių, ar *Royal Mail* prijungimas 2001 m. kovo mėn. ir su verslu nesusijusio turto ir susijusio kapitalo, vadinamo „pašto rezervu“, perdavimas buvo komerciškai pagrįstas. TNT nuomone, komercinis akcininkas veikiausiai nebūtų steigęs bendrovės, kurios turto dalį sudaro paskola (kai skolininkas yra akcininkas), o tada įnešęs panašaus kapitalo įnašo. TNT pareiškė, kad, kai 1989 m. buvo privatizuojamas Nyderlandų operatorius KPN, taikyta panaši priemonė, tačiau į pradinį KPN (*Dutch NV*) 1989 m. balansą susijusio turto ar rezervų nebuvo įtraukta.

([8]) *Royal Mail Holdings plc* neaudituota einamojo laikotarpio ataskaita apie pusmetį, pasibaigusį 2006 m. rugsėjo 24 d.

(46) TNT teigimu, Jungtinės Karalystės atliktas pervedimas į sąlyginio deponavimo sąskaitą yra pensijų fondo garantija, kurios nauda bendrovei *Royal Mail* yra ta, kad ji galės padengti deficitą per ilgesnį finansavimo laikotarpį ir naudoti savo lėšas verslo padėčiai gerinti. Jei *Royal Mail* būtų turėjusi iš karto padengti deficitą, kai iš pensijų įsipareigojimų balanso ataskaitos būtų buvę matyti, kad toks deficitas susidarė, ji būtų patyrusi didelių nuostolių, būtų sumažėjęs jos kapitalas ir – galbūt dar svarbiau – lėšos. Įprastomis rinkos sąlygomis, jei bendrovei reikia lėšų, ji gali jų pasiskolinti iš paskolų rinkos arba padidinti kapitalą kapitalo rinkose. *Royal Mail* atveju paaiškėjo, kad yra trečia galimybė – susitarti dėl palankesnio kainų apribojimo, derinant kainas su priežiūros įstaiga. Kainos galėtų gerokai padidėti nepasiekdamos pernelyg aukšto lygio. Kadangi kainų kontrolei įgyvendinti buvo reikalingas *Royal Mail* sutikimas, *Royal Mail* galėjo tai padaryti ir apie šią galimybę žinojo jos akcininkas.

(47) TNT pareiškė pastabą, kad norėdamas gauti pinigų paskolų rinkoje skolininkas turi įtikinti, kad galės grąžinti skolą iš būsimų grynųjų pinigų srautų. Kad gautų pinigų kapitalo rinkoje, bendrovė turi pateikti dar tvirtesnių argumentų, kad už visą investuotą kapitalo įnašą ji akcininkui užtikrins didelę grąžą. Jungtinės Karalystės vyriausybė, kaip *Royal Mail* akcininkė, turėjo atlikti visus reikiamus tyrimus, kad įsitikintų, jog *Royal Mail* finansinė padėtis taps geresnė, jei jai bus suteikta galimybė įgyvendinti savo strateginį planą. Pagrindinis klausimas buvo tas, ar papildomos investicijos panaudojant rezervines lėšas būtų komerciškai pagrįstos, ar tai būtų tik papildomas lėšų švaistymas. Priimant tokį sprendimą pirmiausia reikėtų atlikti labai aiškią grąžos, kuri būtų gauta iš papildomų investicijų, analizę. TNT nuomone, neturint įtikinamų įrodymų, kad restruktūrizavimo planas, kurį būtų galima įgyvendinti panaudojant rezervines lėšas, akcininkui duotų komercinės investicinės grąžos, sprendimas būtų priimamas nekomercinėmis sąlygomis.

4. JUNGTINĖS KARALYSTĖS PASTABOS

4.1. **2001 m. paskola**

(48) Dėl 2001 m. paskolos Jungtinė Karalystė paaiškino, kad paskolos suteikimo istorija prasidėjo 1999 m., kai vyriausybė patvirtino *Royal Mail* strategiją, pagal kurią numatyta tam tikrų įsigijimų, padėsiančių padidinti pagrindinės *Royal Mail* veiklos konkurencingumą. Tvirtindamos šią strategiją, valdžios institucijos pirmiausia atsižvelgė į prognozuojamą grąžą, kurią tikėtasi gauti bendrovei *Royal Mail* siekiant savo strateginio tikslo. *Royal Mail* prognozavo, kad penktaisiais jos bendrosios įsigijimų strategijos metais apyvarta padidės 40 proc., o pelnas – 210 proc. Svarstydamos įsigijimų, pirmiausia – Vokietijos bendrovės *Parcel*, kuri buvo pirmoji didelė bendrovės *Royal Mail* užsienyje įsigyjama bendrovė, finansavimą, Jungtinės Karalystės valdžios institucijos nurodė, kad pageidauja, jog šį sandorį (taip pat ir būsimus sandorius) *Royal Mail* finansuotų naudodama vyriausybės NLF paskolą, suteiktą nustatant komercinę palūkanų normą. Tai rodė, kad vyriausybė ketino bendrovei *Royal Mail* taikyti komercines sąlygas ir kartu užtikrinti, kad ji sąžiningai konkuruotų su kitais pašto sektoriuje veikiančiais pašto operatoriais, nes rinka buvo palaipsniui atveriama konkurencijai.

(49) Kadangi 1999 m. NLF nebuvo pajėgus teikti paskolų, Jungtinės Karalystės vyriausybė sutiko, kad *Royal Mail* sandorius laikinai finansuotų naudodama jos balanso ataskaitoje nurodytus grynųjų pinigų rezervus, laikydamasi Jungtinės Karalystės politikos, kad valstybei priklausančios įstaigos iš principo neturėtų skolintis iš privataus kapitalo rinkų. Palūkanos už NLF paskolą būtų pradėtos taikyti nuo tada ([9]), kai *Royal Mail* panaudotų savo grynųjų pinigų rezervus, tarsi nuo tos dienos būtų suteikta paskola (kaip buvo ketinama iš pradžių), kad bendrovė išliktų neutrali laikinojo finansavimo priemonės atžvilgiu. Jungtinė Karalystė Komisijai pateikė 1999 m. sausio 12 d. raštą, kuriuo Jungtinės Karalystės valdžios institucijos sutiko, kad *Royal Mail* įsigytų Vokietijos bendrovę *Parcel*, ir kuriame nurodyta, kaip šis įsigijimas turėtų būti finansuojamas.

(50) Kad galėtų nuspręsti, ar siūlomi *Royal Mail* įsigijimai naudingi strateginiu ir komerciniu požiūriu, Jungtinės Karalystės valdžios institucijos kreipėsi į išorės konsultantą, kad šis patartų dėl Vokietijos bendrovės *Parcel* įsigijimo. Dėl kitų įsigijimų, kurie taip pat buvo finansuojami iš 500 mln. GBP paskolos ir kuriems reikėjo gauti Jungtinės Karalystės valdžios institucijų pritarimą, buvo prašoma *Deloitte & Touche LLP* (toliau – *Deloitte*) patarimo; šis konsultantas atskirai įvertino kiekvieną įsigijimą prieš Jungtinės Karalystės valdžios institucijos suteikiant leidimą jį atlikti. *Deloitte* nesiūlė atsisakyti nė vieno įsigijimo.

(51) Be to, *Deloitte* prašyta padėti nustatyti komercines palūkanų normas už NLF paskolas bendrovei *Royal Mail*, pirmiausia remiantis *Royal Mail* kredito reitingu, pagrįstu jos, kaip atskiros įmonės, kreditingumo vertinimu neatsižvelgiant į vyriausybės nuosavybę. *Deloitte* įvertino RM kredito riziką, susietą su verslo ir finansine rizika, ir, naudodama komparatorius ir finansinius koeficientus,

([9]) „2001 m. paskolą“ iš tiesų sudaro 20 paskolų po 25 mln. GBP; kiekvienos paskolos palūkanų norma nustatyta pagal 1999–2000 m. datas, kai buvo panaudoti grynųjų pinigų rezervai. Šiame sprendime šios atskiros paskolos vadinamos 2001 m. paskolos dalimis.

nustatė, kad kredito reitingas yra tarp AA ir AA-. Be to, *Deloitte* rekomendavo, kad bendrovei *Royal Mail* taikoma palūkanų norma būtų nustatoma pagal normas, taikomas panašius reitingus turintiems emitentams, remiantis apsauginiu kainų indeksu, nustatomu pagal tam tikro kredito reitingo kredito kainų skirtumus, lyginant su vyriausybės obligacijomis. Pagal šį principą bendrovei *Royal Mail* taikytinas kredito kainos skirtumas buvo 76–165 baziniai punktai.

(52) *Royal Mail* norėjo gauti ilgalaikę paskolą, nes, įgyvendindama savo strategiją, ji ketino ilgą laiką valdyti įsigytą verslą. Remdamasi tuo metu taikomomis komercinėmis palūkanų normomis (ilgalaikių paskolų palūkanų normos buvo gerokai mažesnės už trumpalaikių paskolų), *Royal Mail* paprašė prireikus 20–25 metų laikotarpiui suteikti paskolą susijusiems ilgalaikiams įsigijimams, suteikiant galimybę iš bendros pasiskolintos sumos 100 mln. GBP grąžinti kasmet per 2021–2025 m., o ne reikalaujant, kad *Royal Mail* grąžintų visą 500 mln. GBP sumą per vienerius metus. Paskolos dalims nustatyti skirtingi terminai nuo 20 iki 25 metų; tai nebuvo neįprasta, atsižvelgiant į santykinį tuo metu taikomų ilgalaikių paskolų palūkanų normų patrauklumą. Paskolos palūkanų normos buvo pagrįstos panašiomis garantijomis neapsaugotomis 20–25 metų AA kredito reitingo skolomis, o tada metinės normos interpoliuotos siekiant apskaičiuoti *Royal Mail* paskolai tinkamą normą.

(53) Jungtinė Karalystė tvirtino, kad Komisijos orientacinės palūkanų normos nėra tinkamas pagrindas 2001 m. paskolos palūkanų normoms palyginti, pirmiausia todėl, kad Komisijos normos pagrįstos penkerių metų terminais, o svarstoma paskola buvo ilgalaikė skola, kurios grąžinimo terminai – 20–25 metai, kadangi bendrovei *Royal Mail* paskola suteikta taikant komercines palūkanų normas, taikomas panašiai vertinamiems ilgalaikių paskolų gavėjams ir kadangi Jungtinės Karalystės pelningumas 1999–2000 m. (laikotarpiu, kai buvo skaičiuojamos palūkanos) mažėjo, todėl įmonės galėjo skolintis pigiau.

(54) Nuspręsta, kad paskolai garantijos nebūtinos arba nereikalingos, nes bendrovės *Royal Mail* skolinimosi priemonėms iki 1 000 mln. GBP nustatytas AA kredito reitingas. Teikiant siūlomą paskolą *Royal Mail* ilgalaikė skola šios ribos neviršytų ir sudarytų didžiąją *Royal Mail* skolos, kurios grąžinimo terminas ilgesnis kaip vieneri metai, dalį. Tačiau tuo pačiu metu derėdamosi dėl 2003 m. skolos priemonių Jungtinės Karalystės valdžios institucijos nusprendė pakartotinai įforminti 2001 m. suteiktas 500 mln. GBP paskolas panašiu dokumentu kaip ir 2003 m. susitarimus. Šiame naujame dokumente paskolų sumos, paskolų trukmė ar palūkanų normos nepakeistos, tačiau, atsižvelgiant į bendrą bendrovės skolos padidėjimą, pagal naujas priemones *GLS* akcijomis suteikta garantija pritaikyta ir 2001 m. paskolai. Kartu paskola buvo garantuota fiksuotu ir kintamu mokesčiu apmokestinant tam tikrą *Royal Mail* turtą.

4.2. **Paskolos priemonės**

4.2.1. *2003 m. suteiktos priemonės*

(55) Jungtinė Karalystė pateikė išsamesnės informacijos apie 2003 m. suteiktas paskolos priemones. Nustatytomis sąlygomis buvo reikalaujama, kad paskolos būtų garantuotos tam tikrais grynųjų pinigų, įtrauktų į *Royal Mail* balanso ataskaitą, užstatais, taip užtikrinant, kad paskolų rizika būtų labai maža ir būtų pateisinama […] marža (*). Atsakydamos į Komisijos pastabą, kad šie grynųjų pinigų užstatai buvo valstybės ištekliai, kuriuos Jungtinės Karalystės valdžios institucijos galėjo kontroliuoti pagal specialius teisės aktus ir kurių naudojimas garantijai suteikti nebūtinai galėtų išsklaidyti abejones, kad taikant priemonę buvo teikiama valstybės pagalba, Jungtinės Karalystės valdžios institucijos pareiškė, kad jos siekė naudoti grynųjų pinigų užstatus ir kitą bendrovės turtą laikydamosi komercinių principų ir taip užtikrindamos, kad suteikiant priemones bendrovei būtų taikomos veiksmingos sąlygos. Valdžios institucijos, pasinaudodamos 2000 m. Pašto paslaugų įstatymo 72 skirsnyje joms suteiktais įgaliojimais, nurodė bendrovei *Royal Mail* į NLF pervesti grynųjų pinigų (apytikriai siekia 1 800 mln. GBP), iš veiklos pelno sukauptų specialiame rezerve, įtrauktame į *Royal Mail* balanso ataskaitą („pašto rezerve“), užstatus. Atskiru lydimuoju susitarimu leista iš rezervo 549 mln. GBP sumą panaudoti kaip NLF suteiktų 544 mln. GBP paskolos priemonių garantiją.

(56) Atsakydama į Komisijos klausimus dėl įsipareigojimo mokesčio, *Royal Mail* sumokėto už NLF paskolos priemones, Jungtinė Karalystė paaiškino, kad šiuo atveju metinis įsipareigojimo mokestis buvo […] bazinių punktų nuo paskolos vertės, t. y. […] proc. nuo […] bazinių punktų maržos, mokamos virš LIBOR normos. Jos teigė, kad rinkoje įsipareigojimo mokesčiai paprastai sudaro 50 proc. arba mažesnę maržos, mokamos virš LIBOR normos, dalį, ir pateikė atitinkamų pavyzdžių. Šiuo laikotarpiu pirmaeilėms skoloms buvo taikomos gana nedidelės maržos – apie 50 bazinių punktų arba mažesnės. Kadangi galimybė pasinaudoti kitomis priemonėmis (obligacijomis) priklausė nuo Parlamento sutikimo susijusiam vyriausybės departamentui tuo metu skirti lėšų, nes jam jų reikėjo *Royal Mail* išleistoms obligacijoms įsigyti, įsipareigojimo mokestis už pirmiau paminėtas kitas priemones neturėjo būti taikomas, nes priemonės

(*) Komercinė paslaptis.

bendrovei *Royal Mail* faktiškai nebuvo suteiktos. Pagal rinkos praktiką privačių paskolų srityje įsipareigojimo mokestis mokamas tik tada, kai skolintojas gauna visus reikiamus patvirtinimus, kad pinigai oficialiai perduoti (besąlygiškai naudotis) skolininkui.

(57) Be to, Jungtinė Karalystė aprašė siūlomų paskolos priemonių analizę, kuri buvo atlikta prieš suteikiant šias priemones; atliekant šią analizę apskaičiuota grynųjų pinigų srautų, kurie bus gauti iš siūlomo refinansavimo ir kai kurių kitų priemonių, grynoji dabartinė vertė (GDV). Apskaičiuota, kad siūlomos priemonės grąža – […] GBP, o kitų priemonių – ne daugiau kaip […] GBP. Be to, Jungtinė Karalystė patvirtino, kad 2003 m. suteiktomis priemonėmis, išskyrus bandomąją paskolą, kuri buvo grąžinta per savaitę, iki jų galiojimo termino arba pakartotinio įtraukimo į priemones, suteiktas 2007 m., nebuvo pasinaudota.

4.2.2. *2007 m. suteiktos priemonės*

(58) Jungtinė Karalystė paaiškino, kad 2007 m. suteiktos paskolos priemonės – tai 900 mln. GBP pirmaeilės skolos priemonė. Ji yra finansavimo paketo, apimančio pensijų priemonę ir 300 mln. GBP subordinuotą paskolą, dalis. Skolos priemonės yra skirtos *Royal Mail* transformavimo ir investicijų programai, įskaitant išeitinių kompensacijų išlaidas, finansuoti. 900 mln. GBP pirmaeile paskola pakeistos ir išplėstos 844 mln. GBP paskolos priemonės, suteiktos 2003 m.; ši paskola padalyta į dvi dalis: […] GBP paskolą, kurią leidžiama naudoti tik transformavimui finansuoti, ir […] GBP paskolą, skirtą naudoti kaip bendrąjį apyvartinį kapitalą verslo tikslais (išskyrus *Post Office Limited*). Ši priemonė įsigaliojo 2007 m. kovo 19 d., jos galiojimo terminas – […] metų nuo minėtosios dienos. Jos marža pirmaisiais […] mėnesiais – […] bazinių punktų virš atitinkamos LIBOR normos ([10]). Po to marža priklausys nuo kompensacijos, gaunamos taikant fiksuotą mokestį, lygio (sudėtinių palūkanų įmokų pelningumo), bet bus ne mažesnė kaip […] bazinių punktų. 900 mln. GBP priemonė garantuota naujos *Royal Mail* įsteigtos pavaldžiosios bendrovės *Royal Mail Estates Limited,* faktiškai kontroliuojančios visą jai nuosavybės teise priklausantį turtą (išskyrus *Post Office Limited*), akcijomis, kurių bendra rinkos vertė, remiantis *Atis Real* 2006 m. rugsėjo mėn. atliktu skaičiavimu, yra […] GBP.

(59) Jungtinė Karalystė apibūdino priemones, kurių ėmėsi siekdama užtikrinti, kad būtų laikomasi rinkos ekonomikos investuotojo principo (REIP) reikalavimų, tačiau pažymėjo, kad 2007 m. finansavimo paketo komerciškumą reikėtų vertinti visapusiškai (daugiau apie tai – 64–65 konstatuojamosiose dalyse). *Credit Suisse* ir *Deloitte*, be kita ko, atlikusios palyginimą su rinkoje teikiamomis paskolomis, teigė, kad priemonė suteikiama komercinėmis sąlygomis, o mokėtinos palūkanos atitinka rinkos normas. Nors analizė parodė, kad septynerių metų terminas yra ties viršutine rinkoje vyraujančių terminų riba, priemonės mokestis, įsipareigojimo mokestis, bandomieji veiksmai ir neišmokėjimas atitinka rinkos normas, taikomas paskoloms, kurių garantijų pagrindas toks pats, kaip *Royal Mail* paskolų (šiuo atveju – daugiausia nekilnojamas turtas). Garantijos priemonės buvo kitokios, nei įprasta rinkoje (paprastai apmokestinamos akcijos, o ne turtas), tačiau Jungtinė Karalystė manė, kad išlaidų, laiko ir administravimo sumetimais skolintojui taip daryti buvo naudingiau.

(60) Dėl TNT pareiškimo, kad RM nesilaikė įsipareigojimų dėl skolinimosi iš vyriausybės priemonių, ir kad Prekybos ir pramonės departamentas oficialiai atsisakė skolinti, Jungtinė Karalystė paaiškino, kad atsisakymo priežastis buvusi vien tik techninio pobūdžio, susijusi su naujų apskaitos reikalavimų pensijoms (FRS17) nustatymu, o ne su prastais veiklos rezultatais. Be to, Jungtinė Karalystė atkreipė dėmesį, kad 2007 m. priemonės buvo ne „papildomos“, kaip teigė TNT, o pakeitė 2003 m. priemones.

4.3. **Pensijų priemonė**

(61) Jungtinė Karalystė paaiškino sąlyginio deponavimo priemonės, įskaitant pensijų fondo patikėtiniams suteiktą garantiją dėl tam tikros sumos, mechanizmą. Iš tikrųjų 850 mln. GBP sąlyginio deponavimo sąskaita buvo finansuojama 796 mln. GBP iš pašto rezervo, o likusius 54 mln. GBP įnešant kaip kapitalo injekciją. Pagal šias priemones patikėtiniams suteikta teisė pasinaudoti sąlyginio deponavimo sąskaitų garantija tam tikrais retais neišmokėjimo atvejais, daugiausiai susijusiais su svarbia veikla (*Royal Mail Holdings plc* arba *Royal Mail Group Limited*), kai bendrovė likviduojama kaip nemoki arba kai garantija, suteikta sąlyginio deponavimo sąskaitomis, tampa neveiksminga. Susitarimuose dėl garantijų taip pat nurodytos aplinkybės, kuriomis sąskaitose esančioms lėšoms garantija, suteikta susitarimais dėl garantijų, gali būti nebetaikoma; iš esmės taip būtų tada, kai pensijų fondo mokumo lygis pasiektų 75 proc. Šalys patvirtino, kad tuo atveju, jei lėšoms garantija, suteikta *Royal Mail Holdings* susitarimu dėl garantijų, būtų nebetaikoma, akcininkas gali nuspręsti, kad sąlyginio deponavimo sąskaitoje esančios 850 mln. GBP lėšos (kartu su sukauptomis

([10]) […]

palūkanomis), kurioms nebetaikoma garantija, suteikta *Royal Mail Holdings* susitarimu dėl garantijų, pasinaudojant 2000 m. Pašto paslaugų įstatymu suteiktais įgaliojimais arba kitomis teisėmis ar galiomis gali būti perduotos akcininkui.

(62) Atidarius sąlyginio deponavimo sąskaitą, patikėtiniai sutiko dėl 17 metų laikotarpio pensijų deficitui padengti. Jungtinės Karalystės valdžios institucijos atkreipė dėmesį į pensijų fondo priežiūros įstaigos pareiškimus, kad ilgesnis kaip 10 metų atkuriamasis laikotarpis turi būti kruopščiai išnagrinėtas, atsižvelgiant į tai, ar patikėtiniai pasinaudojo sąlyginiu turtu (pvz., sąlyginio deponavimo sąskaita) rizikai, susijusiai su atkuriamuoju planu, sumažinti. Jungtinė Karalystė ginčijo Komisijos teiginį, kad sąlyginio deponavimo sąskaita bendrovei *Royal Mail* suteikia galimybę sumažinti pensijų įmokas, tvirtindama, kad jei sąlyginio deponavimo sąskaitos nebūtų, reikėtų rengti derybas, o pasekmės būtų sunkiai nuspėjamos. Nepavykus pasiekti susitarimo, kiltų rizika, kad nepakaks lėšų investicijoms į verslą.

4.4. **300 mln. GBP akcininko paskola**

(63) Jungtinė Karalystė patvirtino, kad suteikė bendrovei *Royal Mail* akcininko paskolą – subordinuotą 300 mln. GBP paskolą su […] proc. palūkanų norma, susidarančia iki paskolos termino pabaigos. Priemone buvo galima naudotis dvejus metus, jos galiojimo terminas buvo vėlesnė iš šių dviejų datų: paskutinė mokėjimo pagal pirmaeilę […] paskolos priemonę diena arba sąlyginio deponavimo lėšų panaudojimo diena. Subordinuotos paskolos sąlygos buvo derinamos kaip bendro paketo dalis, o ne kaip atskira priemonė. Jungtinė Karalystė pareiškė, kad sąlyga, pagal kurią grąžinimas būtų atliekamas tik po to, kai būtų panaudota pensijų sąlyginio deponavimo sąskaita, buvo nustatyta atsižvelgiant į tai, kad paskola yra subordinuota. Dėl to buvo nustatyta didelė palūkanų norma, kuri, atsižvelgiant į verslo riziką, viršijo ribas, kurias vyriausybės patarėjai siūlė taikyti atitinkamoms alternatyviosioms kapitalo sąnaudomis. Vyriausybės patarėjai patvirtino, kad susitarimas yra „visiškai komercinis“.

4.5. **2007 m. paketo atitiktis rinkos ekonomikos investuotojo principui**

(64) Jungtinė Karalystė pareiškė, kad dėl 2007 m. finansavimo paketo sudedamųjų dalių susitarta kaip dėl integruotos visumos elementų ir kad jų komerciškumas nebuvo ir neturėtų būti vertinamas atskirai, nors atskiros jų sąlygos buvo lyginamos su komerciniais atitikmenimis. *Deloitte* ir *Credit Suisse* išnagrinėjo paketo, pirmiausia sąlyginio deponavimo priemonės, komerciškumą, ir vyriausybė pasikliovė jų patarimu.

(65) *Deloitte* metodas – remiantis strateginiu planu įvertinti įmonės vertę, darant prielaidą, kad atliekama sąlyginė 1 mlrd. GBP investicija. Ši įmonės vertė apskaičiuojama diskontuojant prognozuojamus išankstinio finansavimo grynųjų pinigų srautus, taikant svertinį įmonės kapitalo sąnaudų vidurkį. Jungtinės Karalystės teigimu, esamam protingam komerciniam kapitalo investuotojui sąlyginė investicija yra tinkama priemonė, jei:

a) ja investuotojui užtikrinama teigiama kapitalo vertė (iš įmonės vertės atėmus grynąją finansinę skolą, pensijų deficito vertę ir grynąsias sąlyginio deponavimo išlaidas); ir

b) neinvestuojant į sąlyginio deponavimo sąskaitas, kaip siūloma, nebūtų galima užtikrinti didesnės vertės.

Deloitte taip pat apskaičiavo susijusią vidaus grąžos normą (VGN) – būsimų grynųjų pinigų srautų diskonto normą, pagal kurią įmonės kapitalo vertė sumažėjo iki […]. *Deloitte* atlikta analizė parodė, kad atlikus investicijas kapitalo vertė būtų didesnė kaip […] GBP, o vidaus grąžos norma (VGN) – […], ir kad šie grąžos rodikliai pasitvirtino atlikus įvairią jautrumo analizę. Buvo išnagrinėti du alternatyvūs scenarijai, pagal kuriuos neatliekama sąlyginė investicija; *Deloitte* nuomone, pagal šiuos scenarijus akcininko nuosavybė veikiausiai gerokai sumažėtų. O jei būtų atliekama siūloma investicija, tikėtina, kad investicijų vertė su laiku gerokai padidėtų.

5. **PRIEMONIŲ VERTINIMAS: VALSTYBĖS PAGALBA**

(66) Kaip nurodyta sprendime pradėti procedūrą, tai, ar kiekviena svarstoma priemonė buvo valstybės pagalba, priklauso nuo to, ar bendrovei *Royal Mail* buvo suteiktas pranašumas, kaip apibrėžta Sutarties 87 straipsnyje, nes kiti pagalbos teikimo kriterijai aiškiai pasitvirtino. Norėdama nustatyti, ar priemone bendrovei RM buvo suteiktas pranašumas, Komisija išnagrinėjo, ar privatus operatorius rinkos ekonomikos sąlygomis būtų pasirengęs finansuoti tokiomis pačiomis sąlygomis.

5.1. **2001 m. paskola**

(67) Jungtinės Karalystės valdžios institucijų pateikti paaiškinimai parodo, kodėl paskolų dalims nustatyta palūkanų norma atitiko vidutinę 5,8 proc. ilgalaikę (20 metų) palūkanų normą, kuri buvo mažesnė už tuo metu vyravusią Komisijos taikytą orientacinę normą, kuri yra trumpesnio

laikotarpio norma ([11]). Iš 49 konstatuojamojoje dalyje nurodytame rašte pateiktų paaiškinimų taip pat matyti, nuo ko 1999 m. prasidėjo paskolos istorija ir kaip tada buvo nustatyti terminai. Kartu atsakyta į TNT klausimus (žr. 42 konstatuojamąją dalį), nes TNT palyginimai buvo grindžiami paskolų palūkanų normomis, taikytomis 2001 m., t. y. ne tada, kai buvo nustatytos paskolų palūkanų normos. Be to, iš šių paaiškinimų matyti, kodėl paskola nebuvo apsaugota garantija (bet kuriuo atveju padėtis vėliau pasikeitė suteikus 2003 m. paskolas). Galiausiai šiais paaiškinimais atsakyta į Komisijos teiginį, pateiktą sprendime pradėti procedūrą, kad ne vėliau kaip 2001 m. *Royal Mail* finansiniai rezultatai pradėjo blogėti. 1999 m., kai buvo duotas įsipareigojimas dėl paskolos, ir 1999–2000 m., pagal kuriuos turėtų būti nustatomos palūkanų normos, padėtis buvo kitokia.

(68) Kai buvo tariamasi dėl paskolų, Komisijos orientacinės palūkanų normos buvo nustatytos pagal 1997 m. Komisijos pranešimą dėl orientacinių ir diskonto normų nustatymo metodo (toliau – 1997 m. pranešimas dėl orientacinių normų) ([12]). Pagal šį pranešimą Komisijos nustatomos normos grindžiamos penkerių metų tarpbankinėmis apsikeitimo sandorių normomis ir priemokomis, tačiau palikta teisė naudoti trumpesnio termino bazines normas (pvz., LIBOR vienerių metų normą) arba ilgesnio nei penkerių metų laikotarpio tarpbankinę apsikeitimo sandorių normą (pvz., obligacijų dešimties metų normą). Kadangi nustatytas ilgesnis paskolų laikotarpis, Komisija mano, kad šiuo atveju tinka naudoti ilgesnio laikotarpio normą.

(69) Komisija pažymėjo, kad mokėtinos normos nustatytos pagal procedūrą, pagrįstą komercinių paskolų sandorių stebėjimu ir vėlesniu jų palyginimu su atitinkama vyriausybės obligacija ([13]). Kredito kainos ir vyriausybės obligacijų palūkanų normos skirtumas buvo 76–165 baziniai punktai, taigi pakankamas, palyginti su 75 baziniais punktais, nustatytais pranešime dėl orientacinių normų. Be to, Komisija normas palygino su 20 metų tarpbankinėmis apsikeitimo sandorių normomis atitinkamomis dienomis. Mokėtinos normos buvo labai panašios į šias normas (skirtumas dažniausiai neviršijo 10 bazinių punktų). Komisija pažymi, kad Jungtinė Karalystė ir jos konsultantai nesirėmė atitinkamomis tarpbankinėmis apsikeitimo sandorių arba kitomis skelbiamomis normomis, bet siekė atlikti tiesioginius komercinius palyginimus. Atsižvelgdama į pirmiau pateiktą informaciją, Komisija pripažįsta, kad svarstoma priemone bendrovei *Royal Mail* pranašumas nebuvo suteiktas ir valstybės pagalba nebuvo teikiama.

([11]) Pagal metodiką, taikytą iki 2007 m. gruodžio 31d., Komisijos orientacinių normų terminas buvo 5 metai, o pagal 2008 m. pradžioje priimtą komunikatą – vieneri metai.

([12]) OL C 273, 1997 9 9, p. 3.

([13]) Kadangi paskolos sudarytos iš atskirų dalių, kurioms taikytina norma priklauso nuo susijusių lėšų pirmojo paėmimo iš *Royal Mail* rezervų datos ir tų paimtų lėšų naudojimo laikotarpio (žr. 6 išnašą), kiekvienai daliai taikoma skirtinga norma. Taigi tampa aišku, kodėl vidutinė norma yra 5,8 proc. Atitinkama vyriausybės obligacijų norma buvo obligacijos, kuri lėšų panaudojimo dieną pagal trukmę buvo artimiausia svarstomai paskolos daliai, norma.

5.2. **Paskolos priemonės**

5.2.1. *2003 m. suteiktos priemonės*

(70) Kaip nurodyta sprendime pradėti procedūrą, iki 2007 m., kai šios priemonės buvo pratęstos ir pakeistos, jomis nė karto nebuvo pasinaudota. Todėl Komisija nepradėjo procedūros dėl paskolos sąlygų, ir šiame sprendime sutartos normos tinkamumas nevertinamas. Tačiau Komisija iškėlė klausimą, ar šiomis priemonėmis bendrovei vis tik nebuvo suteikta pasirinkimo galimybės vertė, kuri turėtų būti įvertinta, siekiant nustatyti, ar taip nebuvo suteikta valstybės pagalba. Šiuo klausimu Komisija nustatė, kad, priemonėms, nors jomis ir nebuvo pasinaudota, buvo taikomas įsipareigojimo mokestis – […] per metus už suteiktas priemones. Komisija nustatė ir palankiai įvertino, kad tai buvo rinkos norma, nustatyta kaip procentinė marža, mokama virš LIBOR normos, taikytinos atitinkamai paskolai, kaip tai paprastai daroma rinkoje, o šios maržos dydis ([…]) atitinka rinkoje įprastą dydį (Komisija pateikė pavyzdžių, kai šis dydis yra nuo 16 iki 50 proc.). Kitų priemonių Parlamentas nepatvirtino, todėl jos nebuvo suteiktos; dėl šios priežasties mokesčio dydis paprastai nebūtų didinamas. Taigi Komisija įsitikino, kad 2003 m. skirtomis priemonėmis valstybės pagalba bendrovei *Royal Mail* iš tiesų nebuvo suteikta.

5.2.2. *2007 m. suteiktos priemonės*

(71) 2007 m. nuo 2003 m. tebegaliojančios priemonės ([14]) buvo pakeistos 900 mln. GBP pirmaeilės paskolos priemone, nustatant atnaujintas sąlygas. Komisija išnagrinėjo šios priemonės sąlygas. Per pirmuosius 12 mėnesių mokėtina palūkanų norma – […] bazinių punktų virš atitinkamos LIBOR normos; po to norma kinta, atsižvelgiant į kompensaciją, gaunamą taikant fiksuotą mokestį, bet negali būti mažesnė kaip […] bazinių punktų virš atitinkamos LIBOR normos. Priemonė garantuota kintamu mokesčiu ([15]), kuriuo apmokestintas *Royal Mail* turtas, fiksuotu mokesčiu, kuriuo apmokestintos naujos pavaldžiosios bendrovės *Royal Mail Estates Ltd*, kontroliuojančios RM nuosavybės portfelį, akcijos, ir kintamu mokesčiu, kuriuo apmokestintas tos bendrovės turtas. Nustatyta, kad *RM Estates* kontroliuojamo turto vertė – […] GBP. Komisija įvertino šias sąlygas pagal 1997 m. pranešimą dėl orientacinių normų, galiojantį, kai buvo nustatomos normos. Kadangi turto, kuriam už paskolas

([14]) Vienos paskolos priemonės dalies galiojimas iki to laiko buvo pasibaigęs, todėl tebegaliojančių priemonių vertė buvo 844 mln. GBP.

([15]) Kintamas mokestis – garantijos forma, siejama ne su konkrečiu turtu, o su tam tikra turto kategorija.

taikomas mokestis, vertė paskolų vertę viršija beveik 50 proc., nuspręsta, kad užstatas yra „didelis“. Todėl, atsižvelgiant į pranešimą, kuriame nustatyta 75 bazinių punktų marža, […]–[…] bazinių punktų marža virš LIBOR normos yra pakankama (kaip nurodyta 68 konstatuojamojoje dalyje, 1997 m. pranešime dėl orientacinių normų Komisija nustatė, kad LIBOR norma gali būti naudojama kaip vertinimo pagrindas). Be to, Komisija atkreipė dėmesį į Jungtinės Karalystės valdžios institucijų pateiktą informaciją, pagrįstą kitais sandoriais, garantuotais nekilnojamo turto bendrovių; iš šios informacijos matyti, kad sąlygos buvo lyginamos su panašių komercinių sandorių sąlygomis. Komisija, remdamasi orientacinių normų analize, nustatė, kad, vertinant atskirai, šios paskolos priemonės nebuvo valstybės pagalba.

(72) Kadangi 2007 m. priemonės suteiktos kaip paketo, į kurį įtrauktos ir kitos priemonės, dalis, ir kadangi Jungtinė Karalystė atkakliai tvirtino, kad sudedamosios 2007 m. finansavimo paketo dalys neturėtų būti vertinamos atskirai, Komisija turėtų nustatyti, ar galima daryti galutinę išvadą remiantis 71 konstatuojamojoje dalyje pateiktu atskiru vertinimu. Šis klausimas toliau nagrinėjamas 5.5 skirsnyje.

5.3. **Pensijų sąlyginio deponavimo sąskaita**

5.3.1. *Pagalba*

(73) Komisija, gavusi Jungtinės Karalystės valdžios institucijų pastabas ir paaiškinimus, galėjo perprasti pensijų priemonės mechanizmą. Kaip aprašyta 22 konstatuojamojoje dalyje, *Royal Mail* privalo įtraukti didelį pensijų deficitą į savo balanso ataskaitą, o pagal Jungtinės Karalystės pensijų teisės aktus reikalaujama su patikėtiniais suderinti to deficito panaikinimo, pervedant deficito padengimo įmokas į sistemos fondą, planą, pirmiausia laikotarpį, per kurį tai bus padaryta. Taikant priemonę, bendrovei *Royal Mail* sudaryta galimybė pratęsti tą laikotarpį, o tai turėjo įtakos jos mokėtinoms įmokoms. Komisija iš pradžių atkreipė dėmesį, kad teisiniu požiūriu priemonė (įskaitant rezervų, kuriuos valstybė galėjo veiksmingai kontroliuoti taikydama specialius teisės aktus, panaudojimą pensijų fondui skirtai sąlyginio deponavimo priemonei įgyvendinti) neturėjo tiesioginio atitikmens tarp įprastų komercinių sandorių, nors lėšų pervedimo į sąlyginio deponavimo sąskaitas modelis gali būti taikomas ir privačiame sektoriuje ([16]). Todėl, norėdama įvertinti Jungtinės Karalystės pareiškimą, kad priemonė suteikta komercinėmis sąlygomis, Komisija turėjo nustatyti pagrindą, kuriuo remiantis šią priemonę būtų galima palyginti.

([16]) Ši galimybė nurodyta Jungtinės Karalystės pensijų priežiūros įstaigos 2006 m. vasario mėn. išleisto trečiojo praktinių taisyklių sąvado „Konkrečių išmokų finansavimas“ 104 dalyje. Tačiau Jungtinė Karalystė nepateikė pasinaudojimo tokia galimybe pavyzdžių.

(74) Pagal priemonę bendrovei RM leidžiama panaudoti akcininko visiškai kontroliuojamas lėšas, siekiant pakeisti deficito padengimo įmokas, kurias ši bendrovė privalo mokėti į savo pensijų sistemą, pervedant šias lėšas į sąlyginio deponavimo sąskaitą (nepaisant to, kad pašto rezervas oficialiai įtrauktas į RM balanso ataskaitą, RM negalėjo naudoti šio rezervo ir susijusio turto be vyriausybės leidimo). Nors šis lėšų panaudojimas nėra paprasta kapitalo injekcija, atsižvelgiant į poveikį jį labiausiai tiktų prilyginti būtent tokiai operacijai. Jei šios lėšos nebūtų panaudotos, *Royal Mail* nebūtų galėjusi atidaryti sąlyginio deponavimo sąskaitos nepadidindama kapitalo iš kitų išteklių arba nepanaudodama kitų rezervų. Tiesa, pagal priemonę numatyta, jog panaudojus sąlyginio deponavimo sąskaitą lėšos bus grąžintos kontroliuoti valstybei. Tačiau dėl laikotarpio, per kurį tikėtasi tai padaryti (17 metų), trukmės, taip pat netikrumo, ar lėšos iš tiesų galės būti grąžintos akcininkui, jei RM veiklos rezultatai per tą laikotarpį pablogėtų, ir garantuotų palūkanų įplaukų nebuvimo Komisija atmetė šio sandorio prilyginimo paskolos suteikimui galimybę. Komisija nusprendė, kad šios išvados pagrįstumą patvirtina ir tai, kad tuo metu, kai pašto rezerve buvo tik 796 mln. GBP (2007 m. kovo 31 d.), Jungtinės Karalystės valdžios institucijos atliko naują 54 mln. GBP kapitalo injekciją, kad kapitalo rezervas prieš atidarant sąlyginio deponavimo sąskaitą pasiektų sutartą lygį – 850 mln. GBP. Atsižvelgdama į pirmiau pateiktą informaciją ir siekdama išnagrinėti, ar buvo laikomasi rinkos ekonomikos investuotojo principo, Komisija išnagrinėjo akcininko visiškai kontroliuojamų lėšų panaudojimą RM kapitalo injekcijai.

(75) Komisija, siekdama nustatyti, ar kapitalo injekcijos suderinamos su rinka, valdžios institucijų kontroliuojamo kapitalo dabartinę grynąją vertę atlikus investiciją (panaudojus lėšas) palygino su atitinkama verte be investicijos (nepanaudojus lėšų) ([17]). Jei skirtumas didesnis už kapitalo injekciją, tariama, kad injekcija atitinka rinkos ekonomikos investuotojo principą. Šis pokyčio vertinimu pagrįstas metodas būtinas todėl, kad kitaip nebūtų aišku, kokia akcininko grąžos dalis (dividendai arba, jei akcijos parduodamos, pardavimo kaina) būtų gauta dėl investicijos, o kokia – be jos. Kontroliuojamo kapitalo vertė, per tam tikrą laikotarpį susidaranti neskiriant lėšų ir jų skiriant, skaičiuojama prie kiekvieno teigiamo vertės pokyčio per tam tikrą laikotarpį pridedant diskontuotą būsimų grynųjų pinigų srautų, per tą laikotarpį gautų

([17]) Pavyzdžiui, žr. *Landesbanken* bylas, pvz., HSH sprendimą NN 71/05, taip pat sprendimus NN 72/05, NN 19/06 ir NN 34/07.

iš to kontroliuojamo kapitalo, vertę (paprastai tai dividendai, tačiau galimas ir kapitalo mažinimas).

(76) Prie pirmojo Jungtinės Karalystės atsakymo buvo pridėta *Deloitte* konsultantų ataskaita, kuria norėta parodyti, kad planuojamos investicijos VGN yra […]. Tačiau tyrimu nustatyta, kad esama keleto taikytos metodikos trūkumų.

(77) Pirma, skaičiavimas buvo susijęs tik su investavimo scenarijumi, tačiau nesiremta investavimo ir neinvestavimo scenarijų palyginimu. Atsakydama į šią kritiką, Jungtinė Karalystė nurodė, kad buvo tariama, jog pagal neinvestavimo scenarijų kapitalo vertė būtų […]. Tačiau argumentas, kodėl pagal neinvestavimo scenarijų kapitalo vertė būtų […], *Deloitte* ataskaitoje nepateiktas ir nepagrįstas. Taigi Komisija neturėjo pagrindo manyti, kad pradinė *Deloitte* ataskaita buvo pagrįsta Komisijos pripažinta metodika, t. y., kad ji pagrįsta dviejų prognozių – su investicija ir be jos – palyginimu.

(78) Antra, kontroliuojamo kapitalo vertė nustatyta apskaičiavus įmonės vertę (t. y. bendrą skolintojų ir akcininkų reikalavimų vertę), naudojant įmonės lygmens grynųjų pinigų srautus ir galutinę vertę ir po to atėmus skolas. Tai nėra klaidingas metodas, tačiau jis aiškiai neparodo laisvų pinigų srautų, kuriais gali naudotis tik akcininkai, o tai vienas iš rodiklių (jei ne vienintelis lemiamas veiksnys), ar kapitalo injekcija atitinka rinkos ekonomikos investuotojo principą. Todėl Komisija pirmenybę teikia metodui, pagal kurį diskontuojami grynųjų pinigų srautai, tiesiogiai sumokėti akcininkui (dividendai), ir naudojama galutinė vertė, rodanti ne įmonės, o kapitalo vertę. Be to, pagal šį metodą kaip diskonto norma naudojamos kapitalo sąnaudos, o ne svertinis kapitalo sąnaudų vidurkis. Šis metodas buvo taikomas minėtosiose *Landesbanken* bylose (žr. 17 išnašą).

(79) Trečia, atliekant šį skaičiavimą, 71 konstatuojamojoje dalyje aptarta pirmaeilio skolinimosi priemonė ir pašto rezervo panaudojimas buvo vertinami kartu, nors paprastai taikomos atskiros paskolos ir kapitalo injekcijos patikros priemonės (privataus investuotojo patikra ir privataus skolintojo patikra), todėl šios priemonės turėtų vertinamos atskirai ([18]). Nors ir nėra neįprasta, kad akcininkas didelėse grupėse veikia ir kaip skolintojas, Komisija mano, kad dėl skirtingo šių dviejų priemonių pobūdį pobūdžio jas sunku vertinti pagal tą pačią metodiką. Tačiau tai nereiškia, kad nereikia atsižvelgti į šių dviejų priemonių poveikį viena kitai. Priešingai, lėšų, kuriais visiškai kontroliavo akcininkas, panaudojimo RM reikmėms analizė grindžiama grynųjų pinigų srautais, remiantis prielaida, kad šiame sprendime svarstomos paskolos suteiktos bendrovei RM.

(80) Todėl Komisija paprašė, kad Jungtinė Karalystė pateiktų kapitalo prieaugio vertinimą, pagrįstą geriausiu galimu, tačiau realiu neinvestavimo scenarijumi. Dėl alternatyvaus scenarijaus nustatymo reikia pasakyti, kad bendrovei RM pačiai atlikus neinvestavimo prognozę („grynųjų pinigų srautų valdymo scenarijus“), nustatyta, kad […]. Todėl *Deloitte* parengė kitokio alternatyvaus scenarijaus, pagal kurį […], metmenis, ir numatė panaikinti pensijų deficitą per 12, o ne per 17 metų. Tačiau *Deloitte*, vertindama šį scenarijų, nustatė, kad nors pensijų problema būtų veiksmingai išspręsta per trumpą laikotarpį, […]. Reikėtų pažymėti, kad Komisija negali būti tikra, jog ši alternatyva yra geriausias galimas neinvestavimo scenarijus, kaip neabejotinas rinkos ekonomikos investuotojo vertinimo pagrindas. Tačiau galima teigti, kad bet kokios abejonės dėl investavimo scenarijaus padidėtų, jei būtų lyginama su kokia nors geresne alternatyva, kurią būtų galima sugalvoti.

(81) Komisijos prašymu Jungtinė Karalystė pateikė duomenis, kuriais remiantis investavimo scenarijų galima įvertinti lyginant su abejomis alternatyvomis. Dėl priežasčių, išdėstytų 78 konstatuojamojoje dalyje, Komisija reikalavo, kad prognozuojant būtų remiamasi kapitalo savininkų turimais laisvais grynųjų pinigų srautais, nustatant galutinę vertę – kapitalo verte, o kaip diskonto norma būtų naudojamos kapitalo sąnaudos.

(82) Jungtinė Karalystė pateikė toliau nurodytas prognozes ([19]). Lentelėje pateikta apskaičiuota po investicijos susidariusio (investavimo scenarijus) vyriausybės kontroliuojamo kapitalo vertė, po to – tokio paties skaičiavimo pagal alternatyvų scenarijų rezultatas. Remiantis šiais duomenimis, vyriausybės kontroliuojamo kapitalo vertė pagal investavimo scenarijų – […] GBP, o pagal alternatyvų neinvestavimo scenarijų ji būtų […] GBP.

([18]) JK atkakliai siekia, kad jos viešosios įmonės skolintųsi tik iš valstybės. Šiame sprendime Komisija nesvarsto šios politikos, tačiau mano, kad priemones turėtų būti galima išnagrinėti atskirai. Būtų labai neįprasta, jei rinkos ekonomikos investuotojas būtų vienintelis bendrovės, nepriklausančios didesnei grupei, tokiai kaip *Royal Mail*, akcininkas ir bankininkas.

([19]) Prognozuojant į investiciją įtraukta 300 mln. GBP akcininko paskola, nes Komisija tam tikru tyrimo metu nusprendė, kad ši priemonė taip pat gali būti įtraukta į kapitalą. Galiausiai Komisija nusprendė vertinti šią priemonę kaip paskolą, kaip aprašyta toliau. Dėl metodikos pasikeitimo lentelėje Komisijos išvada, ar pensijų sąlyginio deponavimo sąskaitos priemonė yra suderinama su rinka, nesikeičia.

INVESTAVIMO SCENARIJUS: 1,15 mlrd. GBP investicija	DV	Pradiniai grynųjų pinigų srautai	07/08	08/09	09/10	10/11	11/12	12/13	13/14	14/15	15/16	16/17	17/18	18/19	19/20	20/21	21/22	22/23
GDV 1–10 metais (diskontuoti laisvų grynųjų pinigų srautai atėmus skolas)	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]							
Galutinė vertė	[…]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[…]	—	—	—	—	—	
Postcomm Allowance GDV	[…]	—	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Įmonės vertė	[…]	—	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Palūkanų grynųjų pinigų srautai	[…]	—	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Paskolos panaudojimas ir grąžinimas / lėšų investavimas	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	—	—	—	—	—	—	[…]	[…]	[…]
Skolos likutis prognozuojamo laikotarpio pabaigoje																		[…]
Pensijų deficito vertė	[…]	—	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Sąlyginio deponavimo sąskaitos likutis, įskaitant sukauptas palūkanas	[…]	[…]																
Grąžinimas į sąlyginio deponavimo sąskaitą (ne pusmečio)	[…]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	[…]
	[…]	[…]	—	—	—	—	—	—	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Lėšų poreikis sąlyginio deponavimo sąskaitoje	[…]	[…]																
Akcininko paskola	[…]	[…]																
Kapitalo vertė	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
ALTERNATYVUS SCENARIJUS Kapitalo vertė	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Kaupiamoji kapitalo vertė	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]

(83) Kadangi […] GBP skirtumas yra didesnis už investuotą sumą, Jungtinė Karalystė tvirtina įrodžiusi, jog investicija atlikta komercinėmis sąlygomis. Tačiau Komisija nustatė, kad šį pareiškimą reikia išnagrinėti išsamiau.

(84) Iš lentelės matyti, kad:

a) pagal investavimo scenarijų gauti grynieji pinigai neteikia grąžos kapitalo savininkams per pirmuosius […] plano metus;

b) taigi investavimo scenarijus iš esmės grindžiamas apskaičiuota galutine verte 2016–2017 m.;

c) pagal investavimo scenarijų per pirmuosius […] metus grynųjų pinigų srautai yra neigiami, po to visi uždirbti pinigai iki 2013–2014 m. skiriami skolai ir pensijų deficito padengimo įmokoms;

d) nuo 2016–2017 m. (su sąlyga, tokiomis tolimomis prognozėmis galima remtis tik iš dalies) pagal alternatyvų scenarijų uždirbama didesnė grąža, nes pensijų deficitas, panaikinantis teigiamą 2013–2016 m. grąžą, yra padengtas. Todėl remiantis šia prielaida pagal investavimo scenarijų dar daugiau reikšmės suteikiama galutinei vertei.

(85) Be to, Komisija patvirtino, kad ir po pirmųjų […] metų nėra aišku, ar […] metų skaičiai išties yra dividendai, kuriuos galima skirti akcininkui. Šis neaiškumas kilo dėl to, kad į balanso ataskaitą (laikantis naujų apskaitos taisyklių) įtraukus RM pensijų deficitą apskaitos požiūriu gauta neigiama bendrovės vertė, dėl to kyla apribojimų, susijusių su grynųjų pinigų panaudojimu dividendams mokėti net ir nuo […]. Pradinėje *Deloitte* ataskaitoje, kurią pateikė Jungtinė Karalystė, […].

(86) Atsižvelgdama į grąžos akcininkui pobūdį (beveik visa ji gaunama iš galutinės vertės ir beveik nieko negaunama dividendų pavidalu), Komisija mano, kad privatus investuotojas tikėtųsi gauti tam tikros grąžos grynaisiais pinigais per […] metus nuo investicijos ir būtų susirūpinęs, kad visa investicijų grąža arba didžioji jos dalis gaunama iš galutinės vertės […] metais. Kadangi galutinė vertė iš esmės yra grynųjų pinigų srautų, gautų nuo […] m. ir diskontuotų iki […] m., vertė, privataus investuotojo būtų prašoma patikėti, kad nors per […] metus jo investicija neuždirbs grąžos, tai vis tiek gera investicija, atsižvelgiant į perspektyvas, teikiamas nuo […] m. Kadangi tokios ilgos prognozės susijusios su daugybe neprognozuojamų veiksnių ir todėl iš esmės yra nelabai patikimos, Komisija mano, kad privatus investuotojas nenorėtų investuoti tokiomis sąlygomis, ypač į pašto sektorių, kurio ilgalaikės perspektyvos labai neaiškios. Be to, Komisijai kyla abejonių, ar toks investuotojas, kaip akcininkas, būtų pasirengęs taip smarkiai varžyti savo interesus dėl darbuotojų ir (arba) pensininkų interesų ir vardan skolos grąžinimo.

(87) Be to, kad investicijų scenarijus iš esmės pagrįstas apskaičiuota galutine verte 2016–2017 m., dėl pačios galutinės vertės taip pat kyla abejonių, susijusių su jos skaičiavimo metodika ir naudotais duomenimis. Dėl metodikos reikia pasakyti, kad galutinė vertė gauta EBITDA vertę galutiniais metais padauginus iš daugiklio, kuris yra įmonės vertės ir EBIDTA vertės atitinkamuose sektoriuose santykis. TNT ir *Deutsche Post*/DHL pasirinktos todėl, kad nors RM vertė dabar ir neprilygsta šioms bendrovėms, ji pasieks tokį lygį po […] investicijų plano metų. Šio metodo rezultatas – įmonės vertė (iš esmės skolos ir kapitalo suma); šis metodas neatitinka 81 konstatuojamojoje dalyje aprašyto metodo, pagal kurį kaip galutinę vertę reikia naudoti kapitalo vertę. Jei būtų naudojama tinkama kapitalo vertė, galutinė vertė gerokai pasikeistų, t. y. sumažėtų. Dėl pamatinių duomenų, kuriais remiantis gauta galutinė vertė, Komisija pirmiausia pažymi, kad buvo prognozuojama, jog RM pelnas prieš sumokant palūkanas, mokestį ir prieš atskaitant nusidėvėjimą (EBITDA) planuojamu laikotarpiu didės daugiau kaip […] per metus. Komisijos nuomone, ši prognozė pernelyg optimistinė, atsižvelgiant į neseniai liberalizuotą, reguliuojamą ir brandų sektorių.

(88) Komisija, taikydama įvairias prielaidas ir įvairią skaičiavimo metodiką, atliko keletą Jungtinės Karalystės skaičiavimo, pirmiausia – galutinės vertės, patikrinimų. Atsižvelgdama į pateiktuose duomenyse nurodytos galutinės vertės svarbą, ji nustatė, kad tik šiek tiek pakeitus metodiką, pvz., kitaip skaičiuojant galutinę vertę ir ne taip optimistiškai prognozuojant pelno augimą, gerokai pasikeičia investicijos vertinimas.

(89) Galiausiai Komisija negalėjo patvirtinti, kad leidimas bendrovei RM naudotis akcininko visiškai kontroliuojamomis lėšomis, siekiant pakeisti deficito padengimo įmokas, kurias ši bendrovė privalo mokėti į pensijų sistemą, pervedant šias lėšas į sąlyginio deponavimo sąskaitą, atitinka rinkos ekonomikos investuotojo principą.

(90) Todėl Komisija atliko pagalbos, suteiktos taikant šią priemonę, suderinamumo su bendrąja rinka, tyrimą (žr. 6 skirsnį).

5.3.2. *Kiekybinis pagalbos vertinimas*

(91) Priemonės poveikis bendrovei *Royal Mail* pasireiškia per jos įmokas į pensijų sistemą siekiant panaikinti pensijų deficitą; dėl priemonės taikymo šias įmokas galima paskirstyti didesniam metų skaičiui nei netaikant priemonės. Todėl šios įmokos yra mažesnės pirmaisiais metais (nes, netaikydama priemonės, RM turėtų panaikinti deficitą greičiau, todėl turėtų mokėti didesnes deficito padengimo įmokas), bet didesnės vėlesniais metais, kai deficitas, jei priemonė nebūtų taikoma, jau būtų buvęs panaikintas.

(92) Norint įvertinti šį pranašumą apskaičiuojant pakeistųjų grynųjų pinigų įmokų grynąją dabartinę vertę, reikia padaryti tam tikras prielaidas, pirmiausia dėl laikotarpio, per kurį turėtų būti panaikintas deficitas, jei nebūtų taikoma priemonė, ir pasirinkti diskonto normą. Komisija sutiko, kad deficitui panaikinti būtų skirtas dvylikos metų laikotarpis, kuriuo buvo grindžiamas alternatyvus scenarijus, išnagrinėtas 80 konstatuojamojoje dalyje, ir kurį *Royal Mail* nurodė Jungtinės Karalystės pašto priežiūros įstaigai, kai buvo peržiūrimos kainos. Šis rodiklis šiek tiek viršija dešimties metų laikotarpį, kurį kaip palyginimo pagrindą naudoja Jungtinės Karalystės pensijų priežiūros įstaiga ([20]). Tačiau atsižvelgdama į tai, kad kitais tikslais naudojamas ir dvylikos metų rodiklis, ir į didelį bendrovės deficitą, kuriam panaikinti paprastai reikia daugiau laiko, Komisija mano, kad tokia prielaida yra priimtina. Komisija taikė 12 proc. diskonto normą, atitinkančią kapitalo sąnaudas. Todėl nauda, kurią *Royal Mail* gavo dėl pensijų įmokų pakeitimo pritaikius priemonę, yra […] GBP.

5.4. **300 mln. GBP akcininko paskola**

(93) Kaip jau minėta, akcininko paskola yra subordinuota kitos RM skolos ir pensininkų intereso atžvilgiu (jos negalima grąžinti, kol nebus vėl galima naudotis sąlyginio deponavimo sąskaita). Dėl to Komisija ėmėsi svarstyti, ar priemonės nereikėtų prilyginti kapitalo injekcijai (taip pat žr. 19 išnašą).

(94) Tačiau Komisija nustatė ([21]), kad ši subordinacija nedraudžia vertinti, ar teikiant paskolą nebuvo suteikta valstybės pagalba, kaip tai daroma nesubordinuotų paskolų atveju. Todėl šias paskolas galima vertinti remiantis pranešime dėl orientacinių normų nurodytomis sąlygomis ([22]), nors ir taikant mažesnes normas už taikomas nesubordinuotiems atitikmenims.

(95) 2007 m. galiojusiame 1997 m. pranešime dėl orientacinių normų normos nustatytos atsižvelgiant į tam tikru, t. y. penkerių metų, laikotarpiu užfiksuotas normas. Tačiau svarstoma priemonė būtų taikoma tiek, kiek būtų naudojama sąlyginio deponavimo sąskaita, – apie 17 metų. Kai buvo suteikta paskola, Jungtinės Karalystės pelningumas mažėjo, kaip ir 1999 m. Nors orientacinė norma buvo 5,9 proc., svarų sterlingų 15 metų apsikeitimo sandorių palūkanų norma 2007 m. kovo mėn. pabaigoje buvo 5,2 proc. 1997 m. pranešimo dėl orientacinių normų palyginimo pagrindas buvo penkerių metų tarpbankinės apsikeitimo sandorių palūkanų normos, todėl Komisija mano, kad atitinkama 15 metų norma yra tinkamas svarstomos priemonės palyginimo pagrindas. Šią normą reikėtų padidinti pranešime nustatytu standartiniu priedu – 75 baziniais punktais – iki 5,95 proc.

(96) Taip nustatytą normą dar reikėtų pakoreguoti atsižvelgiant į garantijos ir subordinacijos lygį.

(97) Akcininko paskola garantijomis neapsaugota, todėl turėtų būti tariama, kad jos užstatas yra mažesnis, nei paprastai reikalautų bankai. 1997 m. pranešime dėl orientacinių normų nustatyta, kad, jei privatus bankas nesutiktų suteikti atitinkamos paskolos, tokiais atvejais taikoma 400 bazinių punktų arba didesnė marža virš atitinkamo palyginimo pagrindo. Atsižvelgdama į ankstesnius Komisijos sprendimus ([23]), priimtus pagal 1997 m. pranešimą dėl orientacinių normų, Komisija mano, kad norma turėtų būti padidinta pridedant 400 bazinių punktų, nes trūksta garantijų, ir 200 bazinių punktų, nes priemonė yra subordinuota.

(98) Atsižvelgiant į tai, kad paskolos palūkanų norma – […] proc. – yra didesnė už 5,95 proc. ir 600 bazinių punktų sumą, Komisija gali pripažinti, kad, vertinant atskirai, priemonė nėra valstybės pagalba.

(99) Atsižvelgiant į 2007 m. priemones, kurios, kaip paketo dalis, buvo suteiktos kartu su kitomis priemonėmis, Komisijai reikėtų nustatyti, ar, remiantis šiuo atskiru vertinimu, galima daryti galutinę išvadą. Šis klausimas toliau nagrinėjamas 5.5 skirsnyje.

([20]) Pensijų priežiūros įstaiga. Priežiūros įstaigos ataskaita, 2006 m. gegužės mėn., *How the Pensions Regulator will regulate the funding of defined benefits* („Kaip pensijų priežiūros įstaiga reguliuos nustatytų išmokų finansavimą“), 3.16 skirsnis.

([21]) N 55/08 – Vokietija – GA / ERDF subordinuotosios paskolos. Taip pat žr. bylą C38/05 – Vokietija – *Biria*, susijusią su dalyvavimu be balsavimo teisės, įvertintą pagal 1997 m. pranešimą dėl orientacinių normų.

([22]) Komisijos pranešimas dėl orientacinių ir diskonto normų nustatymo metodo (OL C 273, 1997 9 9, p. 3).

([23]) Bylos C 38/05, *Biria* (OL L 183, 2007 7 13, p. 27); C 38/07, *Arbel Fauvet Rail SA* (OL L 238, 2008 9 5, p. 27); C 95/01, *Siderurgica Añon* (OL L 311, 2005 11 26, p. 22); C 20/2000, *Sniace* (OL L 108, 2003 4 30, p. 35).

5.5. **Atskiras 2007 m. priemonių vertinimas**

(100) Komisija nustatė, kad dvi iš 2007 m. priemonių (2007 m. paskolų priemones ir 300 mln. GBP akcininko paskolą) vertinant atskirai, valstybės pagalba neteikiama, tačiau ji negalėjo priimti tokio paties sprendimo dėl pensijų priemonės. Kadangi apie priemones buvo paskelbta kartu, Komisija, atsižvelgdama į Teismo praktiką, turi įvertinti, ar ji gali patvirtinti išvadas, kad valstybės pagalba neteikiama ([24]).

(101) Komisija pažymėjo, kad papildomos 2007 m. paskolos priemonės iš tiesų buvo persvarstytomis sąlygomis pratęstos 2003 m. suteiktos priemonės. Vadinasi, kai priemonė buvo suteikta pirmą kartą, pensijų priemonė dar neegzistavo. Galima įžvelgti paskolos priemonių ir pensijų priemonės tikslų skirtumų: pirmosiomis užtikrinamas išorinis *Royal Mail* transformavimo plano finansavimo šaltinis, o antrąja suteikiama deficito padengimo per 17 metų garantija. Kaip jau minėta, už paskolos priemones paimta garantija RM turtu atitiko rinkos praktiką. Pagal visus tris Teismo nustatytus kriterijus (chronologija, tikslas ir padėtis tuo metu, kai buvo pradėta taikyti priemonė) nustatyta, kad paskolos priemonės, vertinant atskirai, buvo pagalba.

(102) Dėl akcininko paskolos reikia pasakyti, kad sprendimas suteikti šią priemonę buvo priimtas vėliau nei dėl 2007 m. priemonių. Paskola įtraukta į anksčiau paskelbtą finansavimo sistemą, skirtą suteikti pakankamai lėšų *Royal Mail* įgyvendinti savo transformavimo planą pablogėjus prognozuojamiems veiklos rezultatams per planuojamą laikotarpį. Galima pastebėti, kad šios priemonės tikslas nuo pensijų priemonės tikslo skiriasi tuo pačiu pagrindu, kaip ir paskolos priemonės. Galiausiai reikia pasakyti, kad atsižvelgiant į RM padėtį suteikiant paskolą negalima paneigti išvados, jog pagalba nebuvo teikiama, nes į tą padėtį jau atsižvelgta vertinant palūkanų normos tinkamumą.

(103) Todėl Komisija daro išvadą, kad vienintelė priemonė, pagal kurią buvo teikiama pagalba ir kurią dėl šios priežasties reikia įvertinti suderinamumo su bendrąja rinka požiūriu, yra pensijų priemonė. Šis vertinimas pateiktas kitame skyriuje.

6. SUDERINAMUMAS SU BENDRĄJA RINKA

6.1. **Vertinimo pagrindas**

(104) Pensijų priemonę Komisija galėtų paskelbti suderinama su bendrąja rinka tik pagal Sutarties 87 straipsnio 3 dalies c punktą, kuriame teigiama, kad pagalba, skirta tam tikros ekonominės veiklos rūšių arba tam tikrų ekonomikos sričių plėtrai skatinti gali būti paskelbta suderinama su bendrąja rinka, jei ji netrikdo prekybos sąlygų taip, kad prieštarautų bendram interesui ([25]). Be to, nusistovėjo tam tikra teismų praktika dėl Sutarties 87 straipsnio 3 dalies taikymo būtent pensijų priemonėms; toliau pateiktame tyrime priemonė vertinama atsižvelgiant į šią teismų praktiką. Taigi šis sprendimas nėra pagrįstas gairių dėl valstybės pagalbos sunkumus patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti taikymu pagal Bendrijos gairių dėl valstybės pagalbos sunkumus patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti 3.3 skirsnį ([26]).

6.2. ***Royal Mail* pensijų priemonių istorija**

(105) Norint įvertinti pensijų priemonės suderinamumą su bendrąja rinka, pirmiausia reikia apžvelgti *Royal Mail* ir jos pensijų priemonių istoriją.

(106) 1969 m. *Royal Mail* (tuo metu – *Post Office*) nustojo buvusi vyriausybės departamentas ir pagal 1969 m. Pašto įstatymą tapo valstybine organizacija. Pagal šio Įstatymo 43 skirsnio 1 dalį *Post Office* pensijų priemones turėjo patvirtinti pašto ir telekomunikacijų ministras. Darbuotojai nustojo oficialiai buvę valstybės tarnautojai, tačiau išsaugojo įgytas teises į pensiją ir toliau jas didino iš esmės tokiomis pačiomis sąlygomis, kaip ir valstybės tarnautojai. Pagal šias sąlygas galutinės pensijos dydis priklausė nuo ištarnautų metų ir galutinės algos. Taigi tai buvo „nustatytų išmokų“ schema, nes pensijų lygis buvo nustatytas pagal sistemos taisykles. Pensijų sistema buvos atskirta nuo valstybės tarnybos sistemos ir tapo finansuojama sistema, pagal kurią, atsižvelgiant į būsimus įsipareigojimus, valdomas tam tikras turtas (panašiai kaip ir pagal kitas Jungtinės Karalystės bendrovių pensijų sistemas).

(107) 1987 m. ir 2008 m. padaryta didelių šių pensijų priemonių pakeitimų (dėl antrojo pakeitimo reikia pasakyti, kad, kai buvo patvirtinta pensijų priemonė, šios priemonės jau buvo rengiamos). 1987 m. persvarstytos sąlygos vis dar buvo „nustatytų išmokų“ sąlygos, t. y. pensija buvo grindžiama galutine alga ir buvo proporcinga ištarnautų metų skaičiui. Po 2008 m. persvarstymo pagal „nustatytų išmokų“ principą prisijungė naujų narių, ir nustatyta, kad galutinė pensija priklausys nuo fonde

([24]) 1998 m. rugsėjo 15 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji išplėstinė kolegija) sprendimas. *BP Chemicals Limited prieš Europos Bendrijų Komisiją*. Byla T-11/95, 1998 m. Europos Teismo ataskaitos, p. II-3235, 170 dalis ir toliau.

([25]) Jungtinė Karalystė nesirėmė Sutarties 86 straipsnio 2 punktu, kad pagrįstų bendrovei *Royal Mail* pagal pensijų sistemą suteiktos pagalbos suderinamumą su bendrąja rinka.

([26]) OL C 244, 2004 10 1, p. 2.

sukaupto turto. Abiem atvejais nauji darbuotojai įpareigoti prisijungti pagal persvarstytas sąlygas, o esami darbuotojai ir toliau kaupė teises tokiomis pačiomis arba panašiomis sąlygomis, kaip ir anksčiau.

6.3. **Ankstesni Komisijos sprendimai, susiję su įsipareigojimais dėl pensijų, ir jų pritaikymas *Royal Mail* padėčiai**

(108) 2003 m. gruodžio 16 d. sprendime dėl valstybės pagalbos, kurią Prancūzija suteikė EDF ir elektros bei dujų pramonei ([27]), Komisija suderinama su bendrąja rinka paskelbė valstybės pagalbą, kuria tam tikro sektorius įmonėms sumažinti tam tikri įsipareigojimai dėl pensijų, viršijantys nustatomus pagal bendrąsias pensijų priemones ir apibrėžti monopolijos veikimo laikotarpiu. Be to, Komisija pareiškė nuomonę, kad dalinis išlaidų, susijusių su tam tikrų iki reformos įgytų teisių į pensiją finansavimo mechanizmu, sumažinimas yra Sutarties 87 straipsnio 1 skyriuje apibrėžta valstybės pagalba, kurią galima paskelbti suderinama su bendrąja rinka. Analizuodama ataskaitas, Komisija priėjo išvados, kad EDF padėtis iš esmės nesiskyrė nuo energetikos sektoriuje pasitaikančios „per didelių sąnaudų“ padėties.

(109) 2007 m. spalio 10 d. sprendime dėl valstybės pagalbos, kurią Prancūzija suteikė, kai buvo įgyvendinama *La Poste* dirbančių valstybės tarnautojų pensijų finansavimo priemonių reforma ([28]), Komisija pareiškė nuomonę, kad taikant tas pagalbos priemones buvo sumažinti tam tikri *La Poste* įsipareigojimai dėl pensijų, viršijantys nustatomus pagal įprastas pensijų priemones ir apibrėžti monopolijos veikimo laikotarpiu. Šie įsipareigojimai atsirado, pirma, dėl to, kad už valstybės tarnautojo statusą turinčius darbuotojus buvo mokėtinos didesnės įmokos į pensijų fondą, ir, antra, dėl to, kad buvo reikalaujama šiems darbuotojams užtikrinti tos pensijų sistemos pusiausvyrą.

(110) Komisija nustatė, kad šios priemonės yra valstybės pagalba, tačiau pagal Sutarties 87 straipsnio 3 dalies c punktą ji suderinama su bendrąja rinka. Priimdama tokį sprendimą, ji nurodė, kad priemonėmis buvo siekiama tik to, kas tikrai būtina vienodoms sąlygoms socialinio draudimo įmokų ir mokesčių mokėjimo srityje užtikrinti, todėl galiausiai jomis būtų prisidedama prie konkurencijos skatinimo ir tolesnio pašto sektoriaus liberalizavimo. Be to, remdamasi sprendimu dėl EDF ji pažymėjo, kad *La Poste* daugiau nesamdė valstybės tarnautojų, kad dėl būsimų pensijų išmokų *La Poste* pateko į panašią padėtį, kokioje socialinio draudimo įmokų ir mokesčių mokėjimo požiūriu atsidūrė ir jos konkurentai, ir kad įsipareigojimai, nustatyti pagal 1999 m. įstatymą, priimtą prieš liberalizuojant pašto sektorių, būtų pakenkę *La Poste* konkurencingumui liberalizavimo sąlygomis.

(111) Prancūzijoje profesinių pensijų (antros pakopos) sistemos yra privalomos ir finansuojamos pagal einamųjų išlaidų principą. Paprastai darbdavys, sumokėjęs įmokas, atsiriboja nuo tolesnės atsakomybės už gautinų pensijų finansavimą. Pagal 1999 m. įstatymą reikalaujant, kad *La Poste* užtikrintų valstybės tarnautojų pensijų sistemos pusiausvyrą, šiai įmonei nustatyta pareiga, kurios kitos įmonės neprivalėjo vykdyti.

(112) Jungtinėje Karalystėje taikomos kitokios pensijų priemonės nei Prancūzijoje. Daugelis profesinių pensijų sistemų įgyvendinamos neprisijungiant prie valstybės pensijų priemonių sistemos *State Earnings Related Pension Scheme*. Daugelis stambių darbdavių turi nuosavas pensijų sistemas. Remiantis Jungtinės Karalystės pensijų teisės aktais, pagal šias sistemas turi būti suteikta tam tikrus standartus atitinkanti teisė į pensiją, o darbdaviams nustatyti tam tikri įpareigojimai, kuriais siekiama užtikrinti, kad sistemos būtų tinkamai finansuojamos. Pagal dabartinius apskaitos standartus (IFRS) darbdaviai tokių pensijų sistemų deficitą privalo registruoti savo balanso ataskaitose. Taigi taisyklės, pagal kurias reikalaujama, kad *Royal Mail* būtų atskaitinga už savo deficitą, nesiskiria nuo kitoms bendrovėms taikomų taisyklių. Tačiau konkretaus deficito lygio priežastis yra sąlygos, kurios atsirado dėl to, kad bendrovė priklausė vyriausybei.

(113) Taigi faktinės ir teisinės *Royal Mail* aplinkybės skiriasi nuo aplinkybių, kuriomis priimti EDF ir *La Poste* sprendimai. Nepaisant to, keletas tų bylų aspektų, Komisijos nuomone, taikytini ir *Royal Mail*. Pirmiausia, iš bylų matyti, kad didesnės įmokos į pensijų sistemą, susidarančios dėl tam tikro statuso (pirmiausia dėl valstybės tarnautojo statuso) ir nustatytos monopolijos veikimo laikotarpiu, gali būti laikomos neįprastomis išlaidomis, kurių padengimas iš valstybės išteklių gali būti suderinamas su bendrąja rinka pagal Sutarties 87 straipsnio 3 dalies c punktą.

6.4. **Pensijų priemonės vertinimas**

(114) *Royal Mail* atveju darbuotojų, kurie prisijungė prie pensijų sistemos iki 1987 m., įgytos teisės į pensiją buvo aiškiai prilygintos atitinkamoms valstybės tarnautojų teisėms. 2007 m. kovo 31 d. pensijų sistemai priklausė 153 125 tokiomis sąlygomis prie sistemos prisijungę nariai, kurie jau buvo išėję į pensiją ir gavo pensijų išmokas. Taigi šie pensininkai yra buvę darbuotojai, kurie jau išėjo į pensiją ir nebeteikia paslaugų bendrovei. Remiantis Jungtinės Karalystės valdžios institucijų pateikta informacija, nariams, prie sistemos prisijungusiems po 1987 m., taikomų sąlygų negalima aiškiai

([27]) OL L 49, 2005 2 22, p. 9.
([28]) OL L 63, 2008 3 7, p. 16.

apibūdinti nei kaip valstybės tarnybos sąlygų, nei kaip privataus sektoriaus sąlygų, kurios būtų panašios į RM konkurentų neseniai liberalizuotoje pašto rinkoje taikomas sąlygas. Kaip jau minėta, šios sąlygos nariams, jais tapusiems po 2008 m., nebetaikomos. Apskritai įsipareigojimai nariams, kurie prie pensijų sistemos prisijungė iki 1987 m., yra gerokai didesni nei nariams, kurie prie sistemos prisijungė sąlygomis, nustatytomis po 1987 m. reformos ir taikytomis iki kitos reformos 2008 m. Šių papildomų įsipareigojimų vertė – […] GBP vienam darbuotojui.

(115) Vadinasi, pagal *Royal Mail* pensijų sistemą vis dar vykdomi dideli įsipareigojimai, atsiradę tik dėl darbuotojų samdos valstybės tarnybos sąlygomis laikotarpiu, kai *Royal Mail* buvo monopolinė įprasto laiškų pašto paslaugų teikėja. Šios aplinkybės atitinka *La Poste* bylos aplinkybes. Komisija, remdamasi Jungtinės Karalystės pateikta informacija, nustatė, kad šių papildomų įsipareigojimų vertė – […] GBP (153 125 ir […] GBP sandauga), taigi ji gana smarkiai viršija galimą […] GBP pagalbos, teikiamos taikant priemonę, vertę. Komisija, atlikdama šią analizę, nemanė, kad būtina nustatyti, ar šie įsipareigojimai pagal pensijų sistemą yra visi sistemos įsipareigojimai, kuriuos būtų galima laikyti neįprastais, nes ji nustatė, kad bet kuriuo atveju šie įsipareigojimai viršija galimą pagalbos, teikiamos taikant priemonę, vertę.

(116) Be to, Komisija nustatė, kad, kaip ir pagal *La Poste* priemones, aprašytas 107 konstatuojamojoje dalyje, sąlygos, dėl kurių atsirado papildomų išlaidų, naujiems darbuotojams nebesuteikiamos ir iš tiesų nebuvo suteiktos nuo 1987 m., ir kad įsipareigojimai, atsiradę dėl šių sąlygų iki pašto sektoriaus liberalizavimo, liberalizavimo sąlygomis būtų trukdę plėtotis veiksmingai konkurencijai. *Royal Mail* atveju priemonė neturi poveikio socialinio draudimo įmokoms ir mokesčių mokėjimui už dabartinius darbuotojus, todėl šiuo požiūriu bendrovė RM neįgyja geresnės padėties, palyginti su jos konkurentais.

(117) Be to, Komisija pažymėjo, kad priemonės forma buvo tokia, jog *Royal Mail* pensijų įsipareigojimai išliko nepasikeitę, ir bendrovei tik buvo suteikta galimybė panaikinti deficitą per ilgesnį laikotarpį, o ne padidinti šiuos įsipareigojimus apskritai. Tokia priemonė buvo taikoma ir bendrovėje *La Poste*, t. y. ilgam sumažinti pagalbos gavėjo įsipareigojimai, kuriuos jis šiaip būtų turėjęs įvykdyti, ir todėl nebuvo reikalaujama, kad jis įtrauktų juos į savo balanso ataskaitą. Pagal bendrovei *Royal Mail* taikomą priemonę pensijų deficito suma, kurią bendrovė pagal tarptautines apskaitos taisykles privalo nurodyti savo balanse, nenustatyta. Tačiau toliau reikalaujama pagal Jungtinės Karalystės pensijų teisės aktus imtis priemonių šiam deficitui panaikinti. Priemonės poveikis – tik laikotarpio, per kurį galima tai padaryti, pratęsimas. Nors į šią savybę jau atsižvelgta ankstesnėje analizėje nurodant, kad pagalbos elemento vertė yra […] GBP, o ne 850 mln. GBP, Komisija mano, kad apskritai priemonė, pagal kurią reikalaujama, kad pagalbos gavėjas visiškai įvykdytų susikaupusius įsipareigojimus, veikiausiai mažiau iškraipys bendrąją rinką nei priemonė, pagal kurią tokie įpareigojimai sumažinami.

(118) Dėl priemonės poveikio konkurencijai galima pažymėti, kad deficito padengimo įmokos, kurias *Royal Mail* privalo įmokėti į pensijų sistemą ir kurios nustatytos po bendrovės derybų su pensijų sistemos patikėtiniais, nesiskiria nei išmokų, nei įmokų požiūriu. Jų sumažinimas pirmaisiais metais taikant priemonę neturi įtakos ribinėms išlaidoms ir *Royal Mail* komerciniams sprendimams, pirmiausia sprendimams dėl būsimų investicijų ([29]). Todėl Komisija mano, kad poveikis konkurencijai nėra prekybos sąlygų trikdymas taip, kad tai prieštarautų bendram interesui, kaip apibrėžta Sutarties 87 straipsnio 3 dalies c punkte.

(119) Todėl Komisija nustatė, kad ta pensijų priemonės dalis, pagal kurią teikiama tam tikra pagalba, būtų suderinama su bendrąja rinka.

7. **IŠVADA**

(120) Komisija mano, kad tą pensijų priemonės dalį, pagal kurią teikiama pagalba, Jungtinė Karalystė įgyvendino neteisėtai, pažeisdama Sutarties 88 straipsnio 3 dalį. Tačiau Komisija mano, kad ši pagalba suderinama su bendrąja rinka. Komisija mano, kad kitos priemonės nėra valstybės pagalba,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2001 m. paskola, paskolos priemonės ir 2007 m. akcininko paskola nelaikoma valstybės pagalba bendrovei *Royal Mail*.

2 straipsnis

Pensijų priemonės dalis, pagal kurią teikiama valstybės pagalba, yra suderinama su bendrąja rinka.

([29]) Žr. *La Poste* sprendimo 170 dalį.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei.

Priimta Briuselyje, 2009 m. balandžio 8 d.

Komisijos vardu
Neelie KROES
Komisijos narė